SONY

IC Recorder

Manual de instrucciones

Haga clic para ir directamente a

Índice

Grabación de archivos

Utilización con el ordenador

Solución de problemas

Índice alfabético

ES

4-293-033-**33**(1)

ICD-UX522/UX522F/UX523/UX523F

Índice

ADVERTENCIA 5
Aviso a los usuarios 7

Preparación de la grabadora

Comprobación de componentes y controles 8
Utilización del visor 10
Cómo evitar el funcionamiento no intencionado (HOLD) 16
Mantener un nivel moderado de volumen (AVLS) (solo para los modelos europeos) 17
Recarga de la pila 18
Recarga de la pila mediante un ordenador 18
Recarga de la pila mediante un adaptador de ca USB 19
Inserción de una tarjeta de memoria 20
Cómo encender la grabadora IC 22
Para encenderla 22
Para apagarla 22
Ajuste del reloj 23
Ajuste del reloj después de recargar la pila 23
Ajuste del reloj a través del menú 24
Ajuste del idioma del visor 26
Seleccionar una carpeta, archivo, pestaña y soporte de memoria 27
Selección de una carpeta y un archivo 27
Selección de una pestaña 28
Selección de la memoria 29

Grabación de archivos

Grabación básica 31
Control de la grabación 32
Para detener la grabación 33
Otras operaciones 33
Cambio de los ajustes de grabación 34
Selección de una escena de grabación para cada situación 34
Consejos para una mejor grabación 35
Cambio de los ajustes de Scene Select 36
Cambio de los ajustes de Scene Select a los valores predeterminados 37
Inicio automático de la grabación en respuesta a la percepción de sonido – Función VOR 38
Grabación con otros dispositivos 39
Grabación con un micrófono externo 39
Grabación desde otro equipo 40

Reproducción de archivos

Reproducción básica 42
Para detener la reproducción 42
Otras operaciones 43
Visualización durante la reproducción de un archivo 44
Cambio de los ajustes de reproducción 45
Reducción del ruido del sonido de reproducción y aportación de claridad a la voz humana - la función de corte de ruido 45
Ajuste de la velocidad de reproducción - Función DPC (Digital Pitch Control) 46
Selección del efecto de sonido 47
Selección del modo de reproducción 49
Métodos de reproducción útiles 51
Selección de una fecha de grabación del calendario y reproducción 52
Reproducción de un archivo a una hora determinada con una alarma 54
Reproducción con otros dispositivos 56
Grabación con otro equipo 56

Borrado de archivos

Borrado de un archivo 57
Borrado de todos los archivos de una carpeta 58

Edición de archivos

Organización de archivos en una carpeta 59
Desplazamiento de un archivo a otra carpeta 59
Copia de un archivo a la otra memoria 60
Utilización de una marca de pista 61
Adición de una marca de pista 61
Borrado de una marca de pista 62
Borrado de una sola vez de todas las marcas de pista del archivo seleccionado 63
División de un archivo 64
División de un archivo en la posición actual 64
División de un archivo a través de todas las posiciones de las marcas de pista 65
Cómo cambiar el nombre de una carpeta y un archivo 66
Cómo cambiar el nombre de una carpeta 66
Cómo cambiar el nombre de un archivo 67
Protección de un archivo 68

Recepción de radio FM (solo para los modelos ICD-UX522F/UX523F)

Sintonización de una emisora de radio FM.....69
Sintonización de una emisora de radio buscando las frecuencias.....69
Sintonización de una emisora de radio preajustada.....70
Grabación de emisiones FM.....71
Preajuste de las emisoras de radio FM ...72
Preajuste automático de las emisoras de radio FM.....72
Preajuste manual de las emisoras de radio FM.....73
Borrado de las emisoras de radio FM preajustadas.....74
Cambio de los ajustes de recepción de radio FM.....75
Cambio de la sensibilidad del receptor de radio FM.....75
Cambio de la sensibilidad de la búsqueda....76
Cambio de la salida de radio FM entre el altavoz y los auriculares.....77

Acerca de la función de menú

Configuración de ajustes del menú.....78
Ajustes del menú.....79

Utilización con el ordenador

Utilización de la grabadora IC con el ordenador.....95
Conexión de la grabadora IC al ordenador.....96
Estructura de carpetas y archivos.....97
Desconexión de la grabadora IC del ordenador..... 100
Copia de archivos desde la grabadora IC al ordenador 101
Copia de los archivos de música del ordenador a la grabadora IC para reproducirlos.....102
Cómo copiar un archivo de música del ordenador a la grabadora IC (arrastrar y colocar)..... 102
Reproducción mediante la grabadora IC de los archivos de música copiados desde el ordenador..... 103
Utilización de la grabadora IC como un soporte de memoria USB 104
Utilización del software Sound Organizer suministrado 105
Qué se puede hacer mediante Sound Organizer..... 105
Requisitos del sistema para el ordenador..... 107
Instalación de Sound Organizer 108
La pantalla de Sound Organizer 110

Información complementaria

Utilización de un adaptador de ca USB 111
Desconexión de la grabadora IC de la toma de corriente de ca 112
Precauciones.....113
Especificaciones.....115
Requisitos del sistema..... 115
Diseño y especificaciones 117
Duración de la pila..... 120

Solución de problemas

Solución de problemas 121
Acerca del funcionamiento de la grabadora IC..... 121
Sound Organizer..... 129
Lista de mensajes.....131
Limitaciones del sistema 134
Marcas comerciales 135
Índice alfabético 136

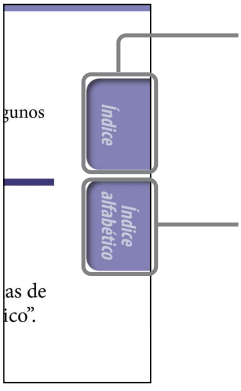
Nota

- En función del país/región en el que haya adquirido la grabadora IC, puede que algunos modelos no se encuentren disponibles.

Exploración de la Guía de funcionamiento

Cómo utilizar los botones de la Guía de funcionamiento

Haga clic en los botones situados en la parte superior derecha de las páginas de este manual para ir directamente a las secciones “Índice”, o “Índice alfabético”.



Va directamente al índice
Encuentre lo que está buscando a través de una lista de temas del manual.

Va directamente al índice alfabético
Encuentre lo que está buscando a través de una lista de palabras clave mencionadas en el manual.

Consejos

- Puede ir directamente hasta la página indicada haciendo clic en un número de página del índice o del índice alfabético.
- Puede ir directamente hasta la página indicada haciendo clic en una indicación de referencia de página (p.ej. ☞ pág. 6) de cada página.
- Para buscar una página de referencia mediante una palabra clave, introduzca la palabra clave dentro del campo del buscador de texto de la ventana de Adobe Reader.
- Puede que los procedimientos de funcionamiento difieran en función de la versión de Adobe Reader.

Para cambiar el diseño de la página

Los botones de la ventana de Adobe Reader le permiten seleccionar la forma en la que se muestran las páginas.

Campo de texto para buscar texto

Continua

Las páginas se muestran como un rollo continuo de páginas, acomodando el ancho de la página dentro de la ventana. Al desplazarse, las páginas anteriores o siguientes se mueven hacia arriba o hacia abajo de forma continua.

Una sola página

Las páginas se muestran de una en una, acomodando la página dentro de la ventana. Al desplazarse, la pantalla cambia a la página anterior o siguiente.

ADVERTENCIA

No exponga las pilas (el cartucho de pilas o las pilas instaladas) a un calor excesivo tal como la luz del sol, fuego o algo similar durante un periodo largo de tiempo.

PRECAUCIÓN

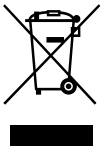
Riesgo de explosión si la pila se sustituye por un tipo incorrecto. Deseche las pilas usadas de acuerdo con las instrucciones.

- La música grabada es sólo para uso privado. Su uso fuera de esta limitación requiere el permiso de los propietarios de los derechos de autor.
- Sony no se hace responsable de grabaciones/descargas incompletas o de datos dañados debido a problemas de la grabadora IC o del equipo.
- Según el tipo de texto y caracteres, es posible que el texto que se muestra en la grabadora IC no se visualice correctamente en el dispositivo. Esto se debe a:
  - — La capacidad de la grabadora IC conectada.
  - — Un funcionamiento anormal de la grabadora IC.
  - — La grabadora IC no es compatible con el idioma o los caracteres con los que se ha escrito la información de contenido.

Grabadora IC

POR FAVOR LEA DETALLADAMENTE ESTE MANUAL DE INSTRUCCIONES ANTES DE CONECTAR Y OPERAR ESTE EQUIPO. RECUERDE QUE UN MAL USO DE SU APARATO PODRÍA ANULAR LA GARANTÍA.

Tratamiento de los equipos eléctricos y electrónicos al final de su vida útil (aplicable en la Unión Europea y en países europeos con sistemas de tratamiento selectivo de residuos)



Este símbolo en el equipo o en su embalaje indica que el presente producto no puede ser tratado como residuos doméstico normal. Debe entregarse en el correspondiente punto de recogida de equipos eléctricos y electrónicos. Al asegurarse de que este producto se desecha correctamente, usted Ayuda a prevenir las consecuencias potencialmente negativas para el medio ambiente y la salud humana que podrían derivarse de la incorrecta manipulación en el momento de deshacerse de este producto. El reciclaje de materiales ayuda a conservar los recursos naturales. Para recibir información detallada sobre el reciclaje de este producto, póngase en contacto con el ayuntamiento, el punto de recogida más cercano o el establecimiento donde ha adquirido el producto.

Accesorios a los que se aplica: auriculares

Tratamiento de las baterías al final de su vida útil (aplicable en la Unión Europea y en países europeos con sistemas de tratamiento selectivo de residuos)

Este símbolo en la batería o en el embalaje indica que la batería proporcionada con este producto no puede ser tratada como un residuo doméstico normal.
En algunas baterías este símbolo puede utilizarse en combinación con un símbolo químico. El símbolo químico del mercurio (Hg) o del plomo (Pb) se añadirá si la batería contiene más del 0,0005% de mercurio o del 0,004% de plomo.
Al asegurarse de que estas baterías se desechan correctamente, usted ayuda a prevenir las consecuencias potencialmente negativas para el medio ambiente y la salud humana que podrían derivarse de la incorrecta manipulación en el momento de deshacerse de la batería. El reciclaje de materiales ayuda a conservar los recursos naturales.
En el caso de productos que por razones de seguridad, rendimiento o mantenimiento de datos sea necesaria una conexión permanente con la batería incorporada, esta batería solo deberá ser reemplazada por personal técnico cualificado para ello.
Para asegurarse de que la batería será tratada correctamente, entregue el producto al final de su vida útil en un punto de recogida para el reciclado de aparatos eléctricos y electrónicos.
Para las demás baterías, consulte la sección donde se indica cómo extraer la batería del producto de forma segura. Deposite la batería en el correspondiente punto de recogida para el reciclado de baterías.
Para recibir información detallada sobre el reciclaje de este producto o de la batería, póngase en contacto con el ayuntamiento, el punto de recogida más cercano o el establecimiento donde ha adquirido el producto.

Aviso para los clientes:la siguiente información sólo es pertinente para los equipos vendidos en países que aplican las directivas de la UE.

El fabricante de este producto es Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Japón. El representante autorizado para EMC y seguridad en el producto es Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Alemania. Para cualquier asunto relacionado con servicio o garantía por favor diríjase a la dirección indicada en los documentos de servicio o garantía adjuntados con el producto.

Para evitar un posible daño del sistema auditivo, no escuche con niveles de volumen altos durante largos periodos de tiempo.

Aviso a los usuarios

Todos los derechos reservados. Queda prohibida la reproducción, traducción y reducción a cualquier formato legible con máquina de este manual y del software descrito en éste, tanto en parte como en su totalidad, sin el consentimiento escrito de Sony Corporation.

SONY CORPORATION NO SE RESPONSABILIZA BAJO NINGÚN CONCEPTO DE CUALQUIER DAÑO INCIDENTAL, CONSECUENCIAL O ESPECIAL, YA SEA BASADO EN AGRAVIO, CONTRATO U OTRA CAUSA, EN RELACIÓN CON ESTE MANUAL, EL SOFTWARE U OTRA INFORMACIÓN CONTENIDA EN EL MISMO O EL USO DE DICHA INFORMACIÓN.

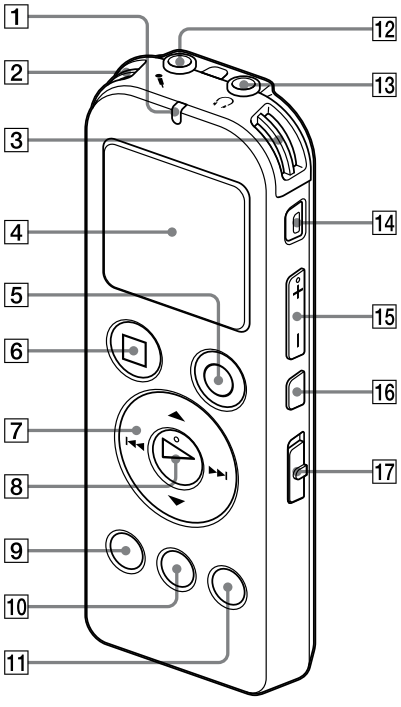
Sony Corporation se reserva el derecho de realizar cualquier modificación en este manual o en la información que contiene en cualquier momento y sin previo aviso.

- El software descrito en este manual también puede regirse por los términos de un acuerdo separado de licencia de usuario.
- Este software es para Windows y no puede utilizarse con Macintosh.
- El cable auxiliar para la conexión suministrado es para la grabadora IC ICD-UX522/UX522F/UX523/UX523F. No puede conectar a otras grabadoras IC.
- La apariencia del visor en este manual puede que difiera de lo que se muestra realmente en la grabadora IC en función de la zona en la que haya adquirido la grabadora IC y de los ajustes que haya realizado.

Las grabaciones realizadas son únicamente para su disfrute y uso personal. La ley de derechos de autor prohíbe otras formas de uso sin el permiso de los propietarios de los derechos de autor.

Comprobación de componentes y controles

Parte frontal



1 **Indicador de funcionamiento**

2 **Micrófonos incorporados (estéreo) (L)**

3 **Micrófonos incorporados (estéreo) (R)**

4 **Visor**

5 **Botón ● REC (grabación)/PAUSE**

6 **Botón ■ STOP**

7 **Botón de control (▲, ▼ / I◄◄ (revisión/retroceso rápido), ►►I (búsqueda/avance rápido))**

8 **Botón ► (reproducción)/ENTER***

9 **Botón MENU**

10 **Botón FOLDER**

11 **Botón T-MARK (Marca de pista)**

12 **Toma (micrófono)***

13 **Toma (auriculares)**

14 **Botón ERASE**

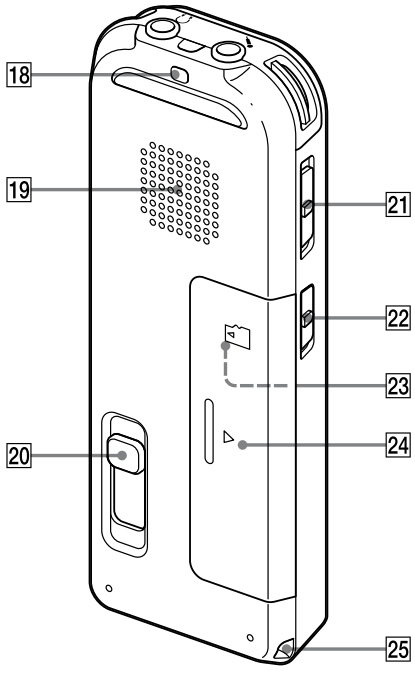
15 **Botón VOL (volumen) –/+***

16 **Botón A-B (repetición)**

17 **Interruptor NOISE CUT**

* Estos botones y la toma tienen un punto táctil. Úselo como punto de referencia para las operaciones o para identificar cada terminal.

Parte posterior



18 Orificio para la correa de mano
(correa de mano no suministrada.)

19 Altavoz

20 Lengüeta deslizante de USB DIRECT

21 Interruptor HOLD•POWER

22 Interruptor DPC(SPEED CTRL)

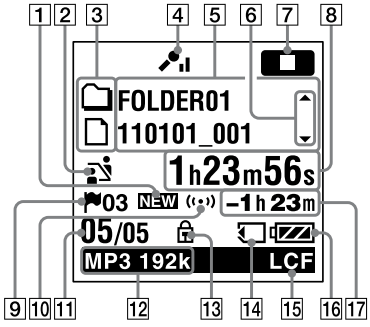
23 Ranura para la tarjeta de memoria microSD
(La ranura para la tarjeta de memoria se encuentra en el compartimiento de la pila.)

24 Compartimiento de la pila

25 Orificio para la correa de mano
(correa de mano no suministrada.)

Utilización del visor

Apariencia del visor en el modo de parada



Nota

La ventana superior y las demás ventanas que aparecen en esta sección muestran indicaciones números o elementos ofrecidos simplemente como explicación, por lo que puede que difieran de lo que se muestra realmente en la pantalla.

1 Indicación de que se ha recibido un nuevo archivo de podcast

2 Indicación de selección de escena

Muestra la escena actualmente seleccionada para usar en la grabación. Aparece cuando se selecciona una escena.

: Meeting
: Voice Notes
: Interview
: Lecture
: Audio IN
: My Scene

3 Indicador del tipo de información del archivo

: Una carpeta en la que puede grabar un archivo
: Una carpeta solo de reproducción
: Una carpeta para archivos de podcast
: Nombre del título
: Nombre de artista
: Nombre de archivo

4 Indicador de sensibilidad del micrófono

: High
: Medium
: Low

5 Información del archivo

Muestra la información de cada archivo en función del tipo de información del archivo (nombre de la carpeta, nombre del título, nombre del artista, nombre del archivo).

6 Guía de funcionamiento para el cambio de la información del archivo

Puede cambiar la visualización de la información del archivo en orden pulsando ▲ o ▼.

7 Indicador de modo de funcionamiento

Muestra las indicaciones siguientes, en función del modo de funcionamiento actual de la grabadora IC.

: parada
: reproducción
REC: grabación
: pausa de la grabación (parpadea)
VOR REC : grabación con la función VOR
VOR : pausa de grabación con la función VOR (parpadea)
Si pulsa ● REC/PAUSE para hacer una pausa en la grabación cuando “VOR” está ajustado en “ON” en el menú, solo parpadea “”.
SYNC REC: grabación sincronizada
SYNC : pausa de la grabación sincronizada (parpadea)
: revisión/retroceso rápido, búsqueda/avance rápido
: retroceso/avance continuo

Continuación ⇩

8 Indicación de tiempo transcurrido/tiempo restante/ fecha y hora de grabación

9 Indicador de marca de pista
Muestra el número de la marca de pista justo antes de la posición actual. Aparece cuando se ha ajustado una marca de pista en un archivo.

10 Indicador de alarma
Aparece si se ha ajustado una alarma para un archivo.

11 Número de archivo
El número del archivo seleccionado se muestra en el numerador y el número total de archivos en la carpeta en el denominador.

12 Indicador del modo de grabación
Muestra el modo de grabación ajustado mediante el menú cuando la grabadora IC se encuentra en el modo de parada o en el modo de grabación, y muestra el modo de grabación del archivo actual cuando la grabadora IC se encuentra en el modo de reproducción.
LPCM 44/16 : archivo LPCM grabado o transferido con la grabadora IC
MP3 8k, MP3 48k, MP3 160k, MP3 128k, MP3 192k : archivo MP3 grabado o transferido con la grabadora IC
Cuando los archivos se transfieren desde el ordenador, solo se muestran los formatos de archivo (LPCM/MP3).
WMA : archivos WMA transferidos
AAC : archivos AAC-LC transferidos
Muestra lo siguiente cuando la grabadora IC no puede obtener el modo de grabación.
---- : desconocido

13 Indicador de protección
Aparece si se ha ajustado una protección para un archivo.

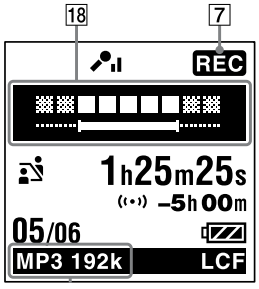
14 Indicación de la tarjeta de memoria
Aparece cuando se selecciona “Memory Card” en “Select Memory”. Cuando se selecciona “Built-In Memory” no se muestra la indicación.

15 Indicador LCF (Low Cut Filter)
Aparece cuando la opción “LCF(Low Cut)” está ajustada en “ON” en el menú.

16 Indicador de energía restante de la pila

17 Tiempo de grabación restante
Muestra el tiempo de grabación restante en horas, minutos y segundos.
Si quedan más de 10 hora, el tiempo se muestra en horas.
Si quedan más de 10 minuto y menos de 10 hora, el tiempo se muestra en horas y minutos.
Si quedan menos de 10 minuto, el tiempo se muestra en minutos y segundos.

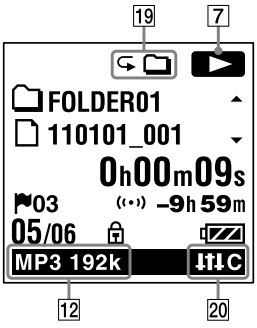
Visualización del visor en el modo de grabación



18 Visualización guía del nivel de grabación

Indica el nivel de grabación y el nivel óptimo para la grabación.

Visualización durante la reproducción



19 Indicador del modo de reproducción

1: aparece cuando se reproduce un archivo.
: aparece cuando los archivos de una carpeta se reproducen de forma continua.
ALL: aparece cuando todos los archivos se reproducen de forma continua.
1: aparece cuando un archivo se reproduce de forma repetida.
: aparece cuando los archivos de una carpeta se reproducen de forma repetida.
ALL: aparece cuando todos los archivos se reproducen de forma repetida.

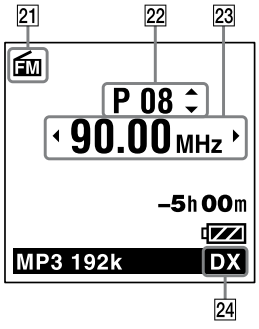
20 Indicador de corte de ruido/efecto

Aparece cuando el interruptor NOISE CUT está ajustado en “ON” o se ha ajustado “Effect” en el menú.
N-CUT: Corte de ruido
P : Pop
R : Rock
J : Jazz
BA1 : Bass1
BA2 : Bass2
C : Custom

Índice
Índice alfabético

Visualización cuando se escucha una emisión de radio FM

(solo para los modelos ICD-UX522F/UX523F)



21 Indicador FM

22 Número de preajuste

23 Radiofrecuencia

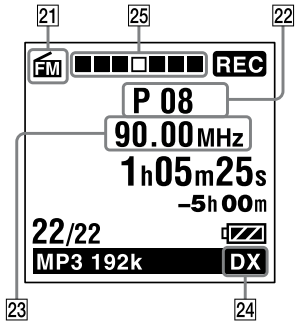
24 Sensibilidad del receptor

LOCAL : LOCAL

DX : DX

Visualización durante la grabación de una emisión de radio FM

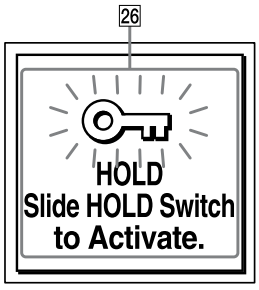
(solo para los modelos ICD-UX522F/UX523F)



25 Animación del progreso de la grabación

Muestra con una animación el progreso de una grabación de radio FM.

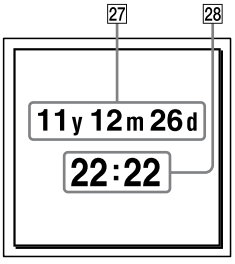
Visualización durante el estado HOLD



26 Indicador HOLD

Aparece cuando la grabadora IC se encuentra en el estado HOLD para evitar el funcionamiento no intencionado.
Para desactivar el estado HOLD deslice el interruptor HOLD•POWER hacia el centro (☞ pág. 16).

Visualización de la fecha y la hora actuales



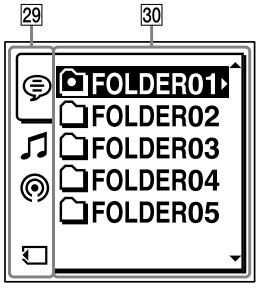
27 Visualización de la fecha actual

Muestra la fecha actual (año, mes y día) durante 3 segundo cuando se pulsa ■ STOP en el modo de parada.
ej.: 11a01m01d (Enero 1, 2011)

28 Visualización de la hora actual

Muestra la hora actual (horas y minutos) durante 3 segundo cuando se pulsa ■ STOP en el modo de parada.
ej.: 12:00 (Visualización de la hora en 24-Hour)/12:00 PM (visualización de la hora en 12-Hour)

Visualización durante la selección de FOLDER



29 Pestañas

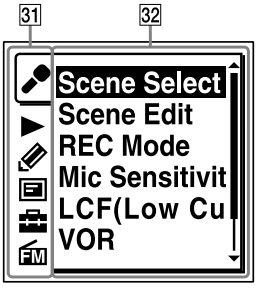
Muestra los tipos de áreas (grabables o solo para reproducción) y de memoria:

- (voz): Área grabable utilizada para administrar los archivos grabados con la grabadora IC.
- (música): Área solo de reproducción utilizada para administrar los archivos de música transferidos desde el ordenador.
- (podcast): Área solo de reproducción utilizada para administrar los archivos de podcast transferidos desde el ordenador.
- (memoria interna): Aparece al insertar una tarjeta de memoria y ajustar el tipo de memoria a la memoria interna.
- (tarjeta de memoria) : Aparece al insertar una tarjeta de memoria y ajustar el tipo de memoria a la tarjeta de memoria.

30 Carpetas

Muestra las carpetas que contiene la pestaña seleccionada.

Visualización durante la operación del MENU



31 Pestañas del menú

Muestra las pestañas del menú:

- : Grabación
- : Reproducción
- : Edición
- : Visualización
- : Configuración de la grabadora IC
- : Radio FM (solo para los modelos ICD-UX522F/UX523F)

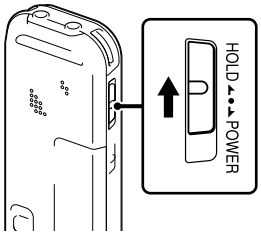
32 Elementos del menú

Muestra los elementos del menú de la pestaña seleccionada.

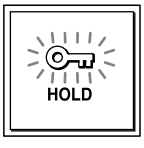
Cómo evitar el funcionamiento no intencionado (HOLD)

Puede desactivar todos los botones (HOLD) para evitar el funcionamiento no intencionado cuando transporta la grabadora IC, etc.

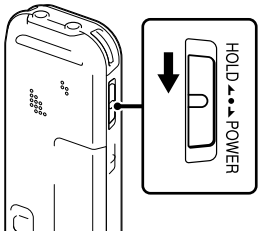
Para desactivar el funcionamiento de los botones (estado HOLD)



Deslice el interruptor HOLD•POWER en el sentido de “HOLD” para desactivar los botones mientras la grabadora se encuentre encendida. “HOLD” aparecerá durante aproximadamente 3 segundo, indicando que se ha desactivado el funcionamiento de todos los botones.



Para activar el funcionamiento de los botones



Deslice el interruptor HOLD•POWER hacia el centro.

Nota

Cuando se activa la función HOLD durante la grabación, se desactiva el funcionamiento de todos los botones. Para detener la grabación, cancele primero la función HOLD.

Consejo

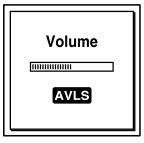
Aunque la función HOLD esté activada, puede pulsar cualquier botón para detener la reproducción de la alarma. (No puede detener la reproducción normal.)

Mantener un nivel moderado de volumen (AVLS)
(solo para los modelos europeos)

La función AVLS (Automatic Volume Limiter System) le permite escuchar el sonido a un nivel moderado de volumen cuando utilice los auriculares. La función AVLS limita el volumen máximo para evitar problemas auditivos o las distracciones y mantiene además un nivel de volumen moderado.

Si "AVLS" está ajustado en "ON"

Si intenta ajustar el volumen a un nivel que sobrepase el nivel especificado de AVLS, el indicador "AVLS" se ilumina. No puede ajustar el volumen a un nivel que sobrepase el límite.



Nota

"AVLS" se encuentra ajustado en "ON" en el momento de compra de la grabadora IC. Si desea desactivar la función y reproducir los archivos al volumen original, utilice el menú para ajustar "AVLS" en "OFF".

Si "AVLS" está ajustado en "OFF"

Para desactivar la función AVLS, realice lo siguiente:

1 En el modo de parada o reproducción, seleccione MENU → la pestaña ► → "AVLS" y, a continuación, pulse ►/ENTER.

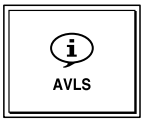
2 Pulse ▲ o ▼ para seleccionar "OFF" y, a continuación, pulse ►/ENTER.
Aparece el mensaje "AVLS OFF?" con un pitido.

3 Pulse ▲ o ▼ para seleccionar "Yes" y, a continuación, pulse ►/ENTER.

4 Pulse ■ STOP para salir del modo de menú.

Para activar la función AVLS:
Seleccione "ON" en el paso ❷ o seleccione "No" en el paso ❸.

Si reproduce los archivos a un volumen que sobrepase el nivel especificado de AVLS durante un periodo específico de tiempo, aparecerá la siguiente animación y la función "AVLS" del menú se ajustará automáticamente en "ON".



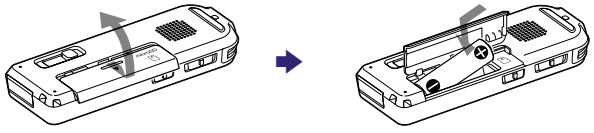
Índice
Índice alfabético

Recarga de la pila

Recarga de la pila mediante un ordenador

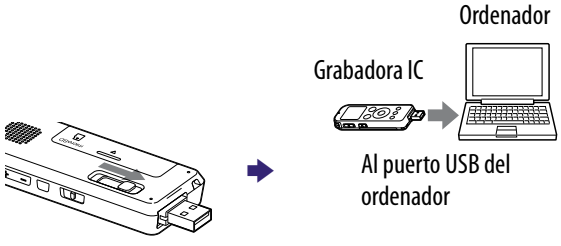
1 Inserte una pila recargable.

Deslice y levante la tapa del compartimiento de la pila, inserte una pila recargable NH-AAA con la polaridad correcta y cierre la tapa.

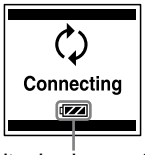


2 Conecte la grabadora IC al ordenador.

Deslice la lengüeta deslizante de USB DIRECT de la parte trasera de la grabadora IC en el sentido de la flecha e inserte el conector USB en el puerto USB de un ordenador que esté encendido.*1

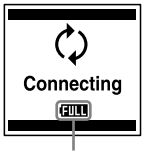


Durante la carga de la pila, “Connecting” y el indicador de energía restante de la pila aparecen en forma de animación.



Indicador de energía restante de la pila

Cuando la pila se haya cargado completamente el indicador de energía restante de la pila mostrará “FULL”. Para cargar completamente la pila agotada, se requieren aproximadamente 3 hora y 30 minuto.*2



Indicador de carga completa

*1 Si no es posible conectar la grabadora IC directamente al ordenador, use el cable auxiliar para la conexión USB suministrado.

*2 Esta cifra es una aproximación del tiempo que tardan en cargarse completamente las pilas totalmente descargadas a temperatura ambiente. Este tiempo varía en función de la energía restante y del estado de la pila. Asimismo, la carga tardará más tiempo si la temperatura de la pila es baja, o si ésta se carga durante la transferencia de datos a la grabadora IC.

Continuación ⇩

❸ Desconecte la grabadora IC del ordenador.
Siga este procedimiento para evitar que los archivos se dañen o no puedan reproducirse cuando la grabadora IC contenga archivos de datos.

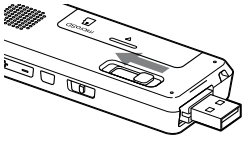
① Asegúrese de que el indicador de funcionamiento no se ilumina.

② Realice la siguiente operación en el ordenador.
En la barra de tareas de Windows situada en la parte inferior derecha del escritorio, haga clic con el botón izquierdo del ratón en el siguiente icono:

➡ Haga clic con el botón izquierdo del ratón en “Expulsar IC RECORDER” (Windows 7), o “Expulsar USB Flash Disk – Quitar hardware de forma segura y expulsar el medio” (Windows XP, Windows Vista).
El icono y el menú mostrado puede ser diferente en los distintos sistemas operativos. Puede que no siempre se muestre el icono en la barra de tareas dependiendo de los ajustes del ordenador.

En una pantalla Macintosh arrastre “IC RECORDER” desde el escritorio hasta la “Papelera” y suéltela allí.
Para obtener más información acerca de cómo desconectar la grabadora IC del ordenador, consulte el manual de instrucciones suministrado con el ordenador.

③ Desconecte la grabadora IC del puerto USB del ordenador y deslice la lengüeta deslizante de USB DIRECT en el sentido de la flecha para replegar el conector USB.



Si se utiliza una pila completamente cargada o una pila alcalina LR03 (tamaño AAA)
Realice el paso ❶.

Recarga de la pila mediante un adaptador de ca USB

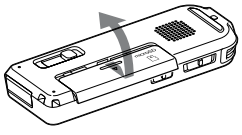
Puede también cargar la pila con un adaptador de ca USB (no suministrado) (☞ pág. 111).

Inserción de una tarjeta de memoria

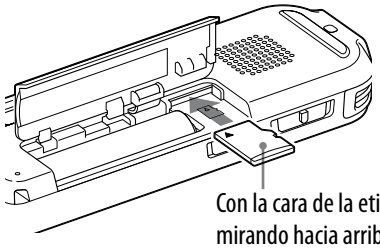
Además de utilizar la memoria interna, puede también grabar archivos en una tarjeta de memoria.

Inserción de una tarjeta de memoria

1 Deslice y levante la tapa del compartimiento de la pila mientras que la grabadora IC se encuentre apagada o en el modo de parada.
La ranura para la tarjeta de memoria se encuentra dentro del compartimiento de la pila.



2 Introduzca una tarjeta microSD dentro de la ranura para la tarjeta de memoria en el compartimiento de la pila con la cara de la etiqueta mirando hacia arriba hasta que haga clic en su sitio.



3 Cierre la tapa del compartimiento de la pila.

Extracción de una tarjeta de memoria

Empuje la tarjeta de memoria hacia el interior de la ranura. Cuando salte, retírela de la ranura de la tarjeta de memoria.

Estructura de carpetas y archivos

Se han creado 5 carpetas en la tarjeta de memoria, además de las creadas en la memoria interna. La estructura de carpetas y archivos será algo diferente a la de la memoria interna (☞ pág. 97).

Continuación ⇩

Notas

- Si no se reconoce una tarjeta de memoria, extráigala e insértela de nuevo en la grabadora IC.
- Además, no inserte en la ranura para la tarjeta de memoria ningún líquido, metal, sustancias inflamables o cualquier otro objeto que no sea una tarjeta de memoria. Esto podría provocar un incendio, una descarga eléctrica o un fallo de funcionamiento.
- Antes de la grabación, le recomendamos que copie todos los datos almacenados en la tarjeta de memoria a un ordenador y formatee la tarjeta de memoria de la grabadora IC de modo que no contenga datos.

Acerca de las tarjetas de memoria compatibles

Puede utilizar las tarjetas de memoria microSD/MicroSDHC con la grabadora IC. Sin embargo, una tarjeta de memoria de 64 MB o menos no será compatible.

Debido a las especificaciones del sistema de archivos de la grabadora IC, puede grabar y reproducir un archivo LPCM menor a 2 GB y un archivo MP3/WMA/AAC-LC menor a 1 GB con una tarjeta de memoria.

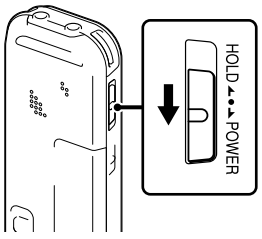
Nota

No se garantiza el funcionamiento de todos los tipos de tarjeta de memoria aunque sean compatibles.

Índice
Índice alfabético

Cómo encender la grabadora IC

Para encenderla



Deslice y sujete el interruptor HOLD•POWER en el sentido de “POWER” hasta que aparezca la ventana de visualización. La grabadora IC se enciende.

Para apagarla

Deslice y sujete el interruptor HOLD•POWER en el sentido de “POWER” hasta que aparezca la animación “Power Off”. La grabadora IC se apaga.

Consejo

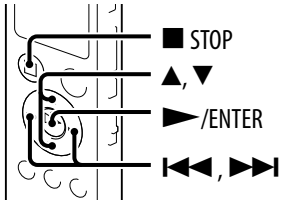
Si la grabadora IC está en el modo de parada y deja la grabadora IC sin efectuar ninguna operación durante un determinado período de tiempo, se activará la función de apagado automático. (En el momento de compra, el tiempo de activación de la función de apagado automático de la grabadora IC se encuentra ajustado en “10 min”.)

Índice
Índice alfabético

Ajuste del reloj

Es necesario ajustar el reloj para utilizar la función de alarma o para grabar la fecha y la hora.

Ajuste del reloj después de recargar la pila



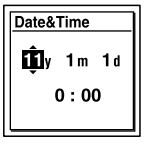
Al insertar una pila por primera vez, o bien al insertar una pila después de que la grabadora IC haya permanecido si una pila durante más de 1 minuto, aparece la animación “Set Date&Time” y, a continuación, comienza a parpadear la sección del año en el visor de ajuste del reloj.

1 Ajuste el año, el mes, el día, la hora y los minutos.

Pulse ▲ o ▼ para ajustar el año (los dos últimos dígitos del año) y, a continuación, pulse ►/ENTER. Repita este proceso para ajustar el mes, el día, la hora y los minutos en este orden.

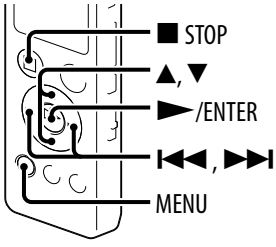
Puede mover el cursor hasta el año, mes, día, hora y minuto pulsando I◄◄ y ►►I.

Cuando haya ajustado los minutos y pulse ►/ENTER, el reloj reflejará el ajuste.



2 Pulse ■ STOP para volver a la visualización del modo de parada.

Ajuste del reloj a través del menú



Cuando la grabadora IC se encuentra en el modo de parada, es posible ajustar el reloj a través del menú.

1 Seleccione "Date&Time" en el menú.

① Pulse MENU para entrar en el modo de menú.
Aparecerá la ventana del modo de menú.

② Pulse I◄◄, a continuación, pulse ▲ o ▼ para seleccionar la pestaña y seguidamente pulse ►/ENTER.

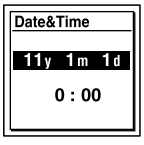
(La pestaña FM (radio FM) se muestra solo en los modelos ICD-UX522F/UX523F.)

③ Pulse ▲ o ▼ para seleccionar "Date&Time" y, a continuación, pulse ►/ENTER.

2 Pulse ▲ o ▼ para seleccionar "Auto(Synchronizing)" o "Manual" y, a continuación, pulse ►/ENTER.

Si ha seleccionado "Auto(Synchronizing)", el reloj se ajusta de forma automática utilizando el reloj del ordenador conectado a la grabadora IC en el que se ha instalado el software Sound Organizer suministrado.
Cuando seleccione "Manual" lleve a cabo los siguientes pasos.

3 Pulse ▲ o ▼ para seleccionar "11y1m1d", y, a continuación, pulse ►/ENTER.



Continuación ⇩

Índice
Índice alfabético

4 Ajuste el año, el mes, el día, la hora y los minutos.

Pulse ▲ o ▼ para ajustar el año (los dos últimos dígitos del año) y, a continuación, pulse ►/ENTER. Repita este proceso para ajustar el mes, el día, la hora y los minutos en este orden.

Puede mover el cursor hasta el año, mes, día, hora y minuto pulsando ⏮ y ⏭.

Cuando haya ajustado los minutos y pulse ►/ENTER, el reloj reflejará el ajuste.

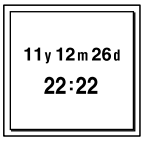
5 Pulse ■ STOP para volver a la visualización del modo de parada.

Notas

- Si no pulsa ►/ENTER antes de que transcurra 1 minuto después de introducir los datos de ajuste del reloj, el modo de ajuste del reloj se cancelará y el visor volverá a mostrar el modo de parada.
- La hora se muestra en el formato 12-Hour con "AM" o "PM", o 24-Hour, en función del ajuste "Time Display" del menú. El ajuste predeterminado diferirá en función del país o de la región en la que haya adquirido la grabadora IC.

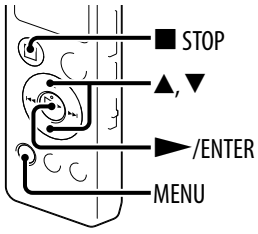
Cómo visualizar la fecha y la hora actuales

Mientras que la grabadora IC se encuentra en el modo de parada, pulse ■ STOP para mostrar la fecha y la hora actuales durante aproximadamente 3 segundo.



Índice
Índice alfabético

Ajuste del idioma del visor



Puede seleccionar el idioma que se usará en los mensajes, menús, nombres de carpeta, nombres de archivo, etc.

1 Seleccione MENU ➔ la pestaña 🧰 ➔ "Language" y, a continuación, pulse ►/ENTER.

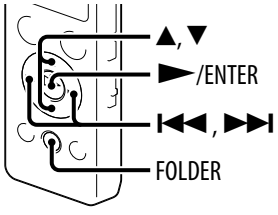
2 Pulse ▲ o ▼ para seleccionar el idioma que desee utilizar y, a continuación, pulse ►/ENTER.

3 Pulse ■ STOP para volver a la visualización del modo de parada.

Índice
Índice alfabético

Seleccionar una carpeta, archivo, pestaña y soporte de memoria

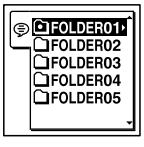
Selección de una carpeta y un archivo



Puede seleccionar una carpeta y un archivo para la grabación, reproducción o edición de la siguiente forma:

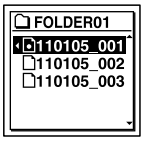
1 Pulse FOLDER .
Aparece la ventana de selección de carpeta.

2 Seleccione una carpeta.
Pulse ▲ o ▼ para seleccionar la carpeta deseada y, a continuación, pulse ►/ENTER.
Para mostrar los archivos que contiene la carpeta seleccionada, pulse ►►I.

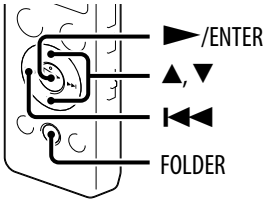


En el momento de compra de la grabadora IC, se encuentran 5 carpetas ya disponibles (FOLDER01-05).

3 Seleccione un archivo.
Cuando se muestre la ventana de selección de archivo, pulse ▲ o ▼ para seleccionar el archivo deseado y, a continuación, pulse ►/ENTER.
Cuando se muestre la ventana del modo de parada puede cambiar entre los archivos pulsando I◄◄ y ►►I.



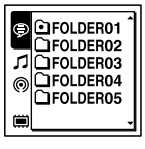
Selección de una pestaña



El área de grabación y el área solo para reproducción de las carpetas almacenadas en la grabadora IC se administran de forma separada y se muestran a través de pestañas. Puede seleccionar una pestaña de la siguiente forma:

1 Pulse FOLDER .
Aparece la ventana de selección de carpeta.

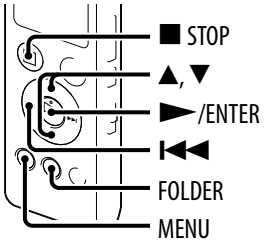
2 Pulse I◄◄ y, a continuación, pulse ▲ o ▼ para seleccionar la pestaña , ♫ o .
Solo la pestaña se mostrará en el momento de compra de la grabadora IC.
La pestaña ♫ y la pestaña se mostrarán cuando transfiera archivos desde el ordenador (☞ pág. 102, 105).



3 Pulse ►/ENTER.
Se muestran todas las carpetas que contiene la pestaña seleccionada.

4 Seleccione una carpeta y un archivo (☞ pág. 27).

Selección de la memoria



Puede intercambiar entre la memoria interna y la tarjeta de memoria mediante la ventana de selección de carpeta o a través del menú:

Selección de la memoria mediante la ventana de selección de carpeta

1 Pulse FOLDER .
Aparece la ventana de selección de carpeta.

2 Pulse I◄◄ y, a continuación, pulse ▲ o ▼ para seleccionar la pestaña o .
La pestaña (memoria interna) o (tarjeta de memoria) se mostrará cuando introduzca una tarjeta de memoria en la grabadora IC (☞ pág. 20).

3 Pulse ►/ENTER.
Aparece la ventana de selección de memoria.

4 Pulse ▲ o ▼ para seleccionar "Built-in Memory" o "Memory Card" y, a continuación, pulse ►/ENTER.
El icono de la pestaña cambia al de la memoria seleccionada o .

5 Pulse ■ STOP para volver a la visualización del modo de parada.

Índice
Índice alfabético

Selección de la memoria a través del menú

1. **Seleccione MENU → la pestaña 🧰 → "Select Memory" y, a continuación, pulse ►/ENTER.**

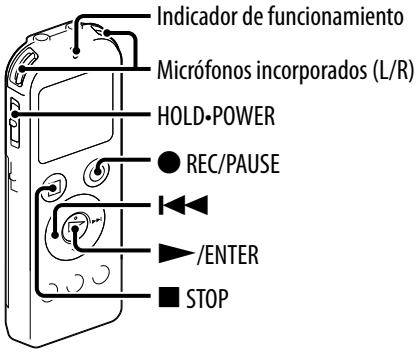
2. **Pulse ▲ o ▼ para seleccionar "Memory Card" o "Built-in Memory" y, a continuación, pulse ►/ENTER.**
   Si selecciona "Memory Card" y no se ha formateado la tarjeta de memoria, lleve a cabo el siguiente paso. De lo contrario, vaya al paso 5.

3. **Si la tarjeta de memoria no está formateada, seleccione Menu → la pestaña 🧰 → "Format" y, a continuación, pulse ►/ENTER.**
   "Erase All Data?" se mostrará.

4. **Pulse ▲ o ▼ para seleccionar "Execute" y, a continuación, pulse ►/ENTER.**
   Se formatea la tarjeta de memoria.

5. **Pulse ■ STOP para volver a la visualización del modo de parada.**

Grabación básica



A continuación se ofrecen los procedimientos de grabación básicos utilizando la sensibilidad y el modo de grabación del micrófono especificado.

Nota

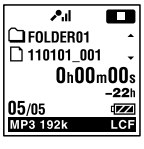
Es posible que se grabe ruido si roza o araña accidentalmente la grabadora IC, por ejemplo con un dedo, durante la grabación.

Consejo

Antes de iniciar la grabación, se recomienda hacer primero una grabación de prueba o controlar la grabación (☞ pág. 32).

1 Deslice el interruptor HOLD•POWER en el sentido de "POWER" para encender la grabadora IC (☞ pág. 22) o hacia el centro para desactivar el estado HOLD de la grabadora IC (☞ pág. 16).

Aparece la ventana del modo de parada.



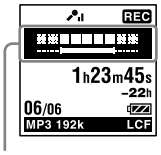
2 Seleccione la carpeta deseada (☞ pág. 27).

3 Coloque la grabadora IC de forma que los micrófonos incorporados apunten en la dirección de la fuente que se vaya a grabar.

Continuación ⇩

4 Pulse ● REC/PAUSE en el modo de parada.

El indicador de funcionamiento se ilumina en rojo.
No es necesario mantener pulsado ● REC/PAUSE durante la grabación.
El nuevo archivo se grabará automáticamente como el último archivo de la carpeta actual.



Guía del nivel de grabación

Acerca de la guía del nivel de grabación

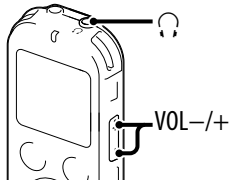
Durante la grabación se muestra la guía del nivel de grabación.
El medidor superior muestra el nivel de entrada actual. La barra blanca del medidor inferior muestra el nivel de entrada óptimo para la grabación.

Ajuste la orientación de los micrófonos incorporados, la distancia desde la fuente de sonido, la sensibilidad del micrófono o el ajuste de selección de escena de forma que el nivel de entrada superior se adapte al rango óptimo inferior, como se ilustra a continuación.

Consejo

Si la porción blanca del medidor de nivel de entrada es corta, le recomendamos que coloque la grabadora IC más cerca de la fuente de sonido, o que ajuste la sensibilidad del micrófono a un valor más alto.

Control de la grabación



Si conecta los auriculares estéreo suministrados a la toma ∩ (auriculares), puede controlar la grabación. Puede ajustar el volumen de control pulsando VOL –/+, sin embargo, el nivel de grabación es fijo.

Para detener la grabación

1 Pulse ■ STOP.
Aparece la animación “Accessing...” y la grabadora IC se detiene al principio del archivo de grabación actual.

Nota sobre el acceso

Cuando la animación “Accessing...” aparece en el visor, la grabadora IC se encuentra grabando datos y almacenándolos en el soporte de grabación. Mientras la grabadora IC esté accediendo a los datos, no extraiga la pila ni conecte o desconecte el adaptador de ca USB (no suministrado). El hacerlo podría dañar los datos.

Otras operaciones

Para	Haga esto
insertar una pausa en la grabación*	Pulse ● REC/PAUSE. Durante una pausa de grabación, el indicador de funcionamiento parpadea en rojo y “ ” comienza a parpadear en el visor.
cancelar la pausa y reanudar la grabación	Pulse ● REC/PAUSE de nuevo. La grabación se reanudará a partir de ese punto. (Para detener la grabación después de insertar una pausa, pulse ■ STOP.)
revisar la grabación actual al instante	Pulse ►/ENTER. La grabación se detiene y se inicia la reproducción desde el principio del archivo que acaba de grabar.
realizar una revisión durante la grabación	Mantenga pulsado ⏮ durante la grabación o la pausa de grabación. La grabación se detiene y puede realizar búsquedas hacia atrás mientras escucha el sonido de reproducción rápida. Después de soltar ⏮, la reproducción se inicia a partir de ese punto.

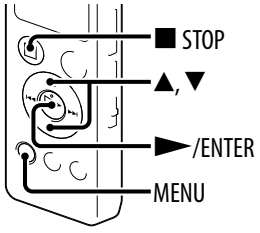
* 1 hora después de insertar una pausa en la grabación, ésta se cancela automáticamente y la grabadora IC entra en el modo de parada.

Consejo

Puede crear carpetas nuevas o eliminar carpetas que no sean necesarias mediante el software Sound Organizer (☞ pág. 105).

Cambio de los ajustes de grabación

Selección de una escena de grabación para cada situación



En función de las diferentes escenas de grabación, puede cambiar los elementos para la grabación, tal como REC Mode (☞ pág. 82), Mic Sensitivity (☞ pág. 82), etc., a los ajustes recomendados en bloque. Puede cambiar los ajustes de cada elemento.

1 En el modo de parada, seleccione MENU → la pestaña → "Scene Select" y, a continuación, pulse ►/ENTER.

2 Pulse ▲ o ▼ para seleccionar la escena que desee y, a continuación, pulse ►/ENTER.

3 Pulse ■ STOP para salir del modo de menú.

Escenas	Descripciones
(Meeting)	Para grabar en una variedad de situaciones, tal como una grabación en una sala de conferencias amplia.
(Voice Notes)	Para grabar un dictado con un micrófono delante de la boca.
(Interview)	Para grabar la voz humana a una distancia de 1 a 2 metro.
(Lecture)	Para grabar una amplia gama de sonidos, tal como una conferencia en una clase o una lección de coro.
(Audio IN)	Para grabar desde un equipo externo, tal como un televisor, un reproductor de CD/MD portátil o una grabadora de cintas, conectado a la grabadora IC a través del conector de salida de audio (minitoma estéreo) con un cable de conexión de audio para "dubbing".
(My Scene)	Utilícelo para guardar sus ajustes favoritos.

Consejos para una mejor grabación

Hay otras formas de conseguir mejores grabaciones además de utilizar la selección de escena.

Grabación de una reunión

Si coloca la grabadora IC en un pañuelo, etc. sustituyendo el soporte, puede grabar un sonido claro, con un nivel bajo de ruido y sin los ruidos producidos por las vibraciones de la mesa.

Grabación de una nota de voz

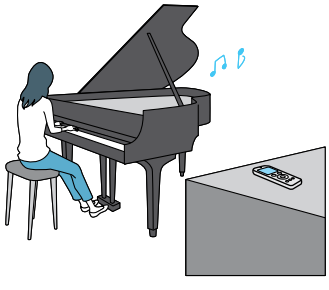
Al colocar la grabadora IC a un lado de la boca, puede evitar la respiración hacia los micrófonos incorporados y grabar el sonido con más claridad.

Grabación de una entrevista

Coloque la grabadora IC de forma que los micrófonos incorporados apunten hacia el entrevistado.

Grabación de una representación musical

Puede ajustar el ángulo de la grabadora IC y el de los micrófonos incorporados de forma más precisa, si la instala en un trípode (no suministrado) o si la coloca en un soporte o una mesa.
Cuando grabe un coro o una representación de piano, por ejemplo, coloque la grabadora IC en una mesa a 2 o 3 metro aproximadamente del intérprete (o intérpretes). Coloque la grabadora IC con el visor mirando hacia arriba y los micrófonos incorporados apuntando hacia la fuente de sonido.



Cambio de los ajustes de Scene Select

1 **En el modo de parada, seleccione MENU → la pestaña → “Scene Edit” y, a continuación, pulse ►/ENTER.**

2 **Pulse ▲ o ▼ para seleccionar la escena de la que desee cambiar los ajustes y, a continuación, pulse ►/ENTER.**

3 **Pulse ▲ o ▼ para seleccionar “Edit from Current Setting” o “Edit”, y, a continuación, pulse ►/ENTER.**

4 **Pulse ▲ o ▼ para seleccionar el elemento que desee cambiar y, a continuación, pulse ►/ENTER.**

5 **Pulse ▲ o ▼ para seleccionar un elemento de ajuste y, a continuación, pulse ►/ENTER.**
Para obtener más información acerca de los elementos del menú y los ajustes, consulte al sección “Configuración de ajustes del menú”.
(☞ pág. 81 – 83)

6 **Pulse ▲ o ▼ para seleccionar “Edit Complete” y, a continuación, pulse ►/ENTER.**

7 **Pulse ■ STOP para salir del modo de menú.**

Cambio de los ajustes de Scene Select a los valores predeterminados

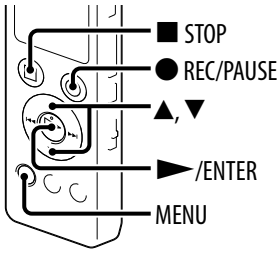
1. **En el modo de parada, seleccione MENU → la pestaña → "Scene Edit" y, a continuación, pulse ►/ENTER.**
2. **Pulse ▲ o ▼ para seleccionar la escena de la que desee cambiar los ajustes a los valores predeterminados y, a continuación, pulse ►/ENTER.**
3. **Seleccione "Set Default Value" y, a continuación, pulse ►/ENTER.**
   "Default Value?" aparecerá.
4. **Pulse ▲ o ▼ para seleccionar "Execute" y, a continuación, pulse ►/ENTER.**
   Se establecerán los valores predeterminados de la configuración del elemento del menú de la escena seleccionada.
5. **Pulse ■ STOP para salir del modo de menú.**

Ajustes predeterminados

Para obtener más información acerca de los elementos del menú y los ajustes, consulte de la página 81 a la 83.

	(Meeting)	(Voice Notes)	(Interview)	(Lecture)	(Audio IN)	(My Scene)
REC Mode	MP3 192kbps	MP3 128kbps	MP3 192kbps	MP3 192kbps	MP3 192kbps	MP3 192kbps
Mic Sensitivity	Medium	Low	Medium	Medium	Low	Medium
LCF(Low Cut)	ON	ON	ON	OFF	OFF	OFF
VOR	OFF	OFF	OFF	OFF	OFF	OFF
SYNC REC	OFF	OFF	OFF	OFF	ON	OFF
Select Input	MIC IN	MIC IN	MIC IN	MIC IN	Audio IN	MIC IN

Inicio automático de la grabación en respuesta a la percepción de sonido – Función VOR



Puede ajustar la función VOR (Voice Operated Recording) en “ON” para hacer que la grabadora IC comience a grabar cuando esta detecte un sonido y que se detenga cuando no se escuche ningún sonido, eliminado la grabación durante periodos de silencio.

1 En el modo de parada o grabación, seleccione MENU ➔ la pestaña ✎ ➔ “VOR” y, a continuación, pulse ►/ENTER.

2 Pulse ▲ o ▼ para seleccionar “ON”, y, a continuación, pulse ►/ENTER.
“VOR” se encuentra ajustado en “OFF” en el momento de compra de la grabadora IC.

3 Pulse ■ STOP para salir del modo de menú.

4 Pulse ● REC/PAUSE.
“VOR REC” aparece en el visor.
La grabación se detiene temporalmente cuando no se detecta sonido y “VOR II” parpadea. Cuando la grabadora IC vuelve a detectar sonido, se inicia de nuevo la grabación.

Para cancelar la función VOR

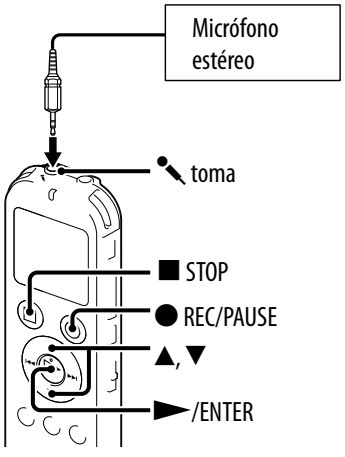
Sitúe “VOR” en “OFF” en el paso 2.

Notas

- La función VOR se ve afectada por los sonidos del entorno. Ajuste “Mic Sensitivity” en el menú según las condiciones de grabación. Si la grabación no resulta satisfactoria después de cambiar el ajuste “Mic Sensitivity” o si va a realizar una grabación importante, ajuste “VOR” en “OFF” en el menú.
- Durante la grabación sincronizada (☞ pág. 40) y la grabación de FM (☞ pág. 71) (solo para los modelos ICD-UX522F/UX523F), la función VOR no está disponible.

Grabación con otros dispositivos

Grabación con un micrófono externo



1 Conecte un micrófono externo a la toma cuando la grabadora IC se encuentre en el modo de parada.
"Select Input" aparece en el visor.
Si no aparece "Select Input" ajústelo en el menú (☞ pág. 83).

2 Pulse ▲ o ▼ para seleccionar "MIC IN" y, a continuación, pulse ►/ENTER.

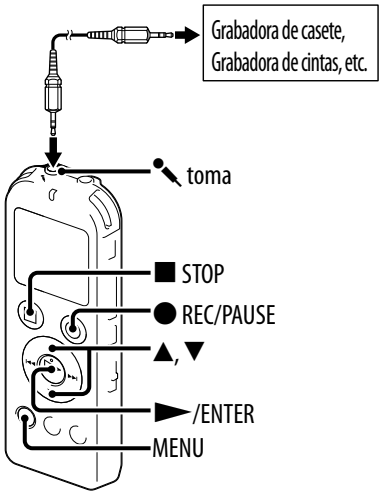
3 Pulse ■ STOP para salir del modo de menú.

4 Pulse ● REC/PAUSE para iniciar la grabación.
Los micrófonos incorporados se desactivan automáticamente.
Si el nivel de entrada no es lo suficientemente potente, ajuste el nivel de "Mic Sensitivity" en la grabadora IC.
Si se conecta un micrófono de alimentación por enchufe, el micrófono recibe alimentación automáticamente de la grabadora IC.

Cómo grabar el sonido proveniente de un teléfono fijo o móvil

Puede utilizar un micrófono condensador de electreto tipo auricular para grabar el sonido proveniente de un teléfono fijo o móvil.
Para obtener más información acerca de cómo establecer la conexión, consulte el manual de instrucciones suministrado con el micrófono.

Grabación desde otro equipo



Si desea crear archivos de música sin utilizar el ordenador, puede grabar el sonido/la música proveniente de otro equipo, tal como un grabadora de casete, una grabadora de cinta o etc., conectada a la grabadora IC.
Cuando seleccione “Audio IN” desde el menú “Scene Select”, los ajustes adecuados para la grabación de otro equipo ya se encuentran seleccionados. (☞ pág. 34).

Consejo

Si el nivel de entrada no es lo suficientemente fuerte, conecte la toma de auriculares (minitoma, estéreo) del otro equipo a la toma de la grabadora IC y ajuste el nivel de volumen del equipo conectado a la grabadora IC a la vez que observa la guía del nivel de grabación.

Para grabar mediante la función de grabación sincronizada

La grabadora IC se detiene temporalmente cuando no se detecta sonido durante más de 2 segundo. La grabadora IC inicia la grabación como un nuevo archivo cuando se vuelve a detectar el sonido.

1 Seleccione MENU → la pestaña → “SYNC REC” y, a continuación, pulse ►/ENTER.

2 Pulse ▲ o ▼ para seleccionar “ON” y, a continuación, pulse ►/ENTER.

3 Pulse ■ STOP para salir del modo de menú.

Continuación ⇩

4 Conecte otros equipos a la grabadora IC mientras esta se encuentra en el modo de parada.

Conecte el conector de salida de audio (miniclavija estéreo) del otro equipo a la toma (micrófono) de la grabadora IC mediante un cable de conexión de audio.
"Select Input" aparece en el visor.
Si no aparece "Select Input" ajústelo en el menú (☞ pág. 83).

5 Pulse ▲ o ▼ para seleccionar "Audio IN" y, a continuación, pulse ►/ ENTER.

6 Pulse ● REC/PAUSE para iniciar la grabación.

"SYNC" parpadea y la grabadora IC entra en el modo de pausa de grabación.

7 Inicie la reproducción en el equipo conectado a la grabadora IC.

"SYNC REC" aparece en el visor y se inicia la grabación sincronizada.

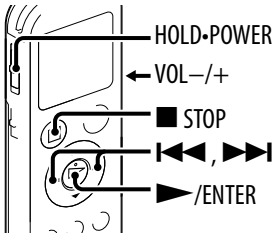
Cuando no se detecta sonido durante más de 2 segundo, aparece "Dividing..." y "SYNC" comienza a parpadear. Se realiza una pausa en la grabación sincronizada.
La grabadora IC inicia la grabación como un nuevo archivo cuando se vuelve a detectar el sonido.

Para grabar sin utilizar la función de grabación sincronizada

Seleccione "OFF" en el paso 2 de la sección "Para grabar mediante la función de grabación sincronizada" (☞ pág. 40) y, a continuación, continúe con los pasos del 3 al 7. Al pulsar ● REC/PAUSE en el paso 6, los micrófonos incorporados se desactivan automáticamente y se graba el sonido del equipo conectado.

Índice
Índice alfabético

Reproducción básica



1. **Deslice el interruptor HOLD•POWER en el sentido de "POWER" para encender la grabadora IC (☞ pág. 22) o hacia el centro para desactivar el estado HOLD de la grabadora IC (☞ pág. 16).**
   Aparece la ventana del modo de parada.

2. **Seleccione el archivo que desee reproducir (☞ pág. 27).**
   Si no selecciona un archivo, se reproducirá el archivo que se acabe de grabar.

3. **Pulse ►/ENTER.**
   La reproducción comienza y el indicador de funcionamiento se iluminará en verde.

4. **Pulse VOL –/+ para ajustar el volumen.**

Nota para los clientes europeos

Cuando "AVLS" esté ajustado en "ON" en el menú y se muestre el indicador "AVLS" no es posible ajustar el volumen a un nivel que sobrepase el nivel especificado de AVLS. Si desea desactivar la función y reproducir los archivos al volumen original, utilice el menú para ajustar"AVLS" en "OFF".

Para detener la reproducción

1. **Pulse ■ STOP.**

Otras operaciones

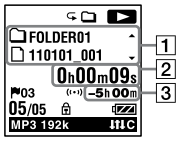
Para	Haga esto
detener la operación en la posición actual (función de pausa de reproducción)	Pulse ►/ENTER. Para reanudar la reproducción a partir de este punto, vuelva a pulsar ►/ENTER.
volver al principio del archivo actual	Pulse I◄◄ una vez.*1*2
volver a los archivos anteriores	Pulse I◄◄ de forma repetida. (Durante el modo de parada, mantenga pulsado el botón para retroceder archivos de forma continua.*3)
pasar al archivo siguiente	Pulse ►►I una vez.*1*2
pasar a los archivos siguientes	Pulse ►►I de forma repetida. (Durante el modo de parada, mantenga pulsado el botón para pasar archivos de forma continua.*3)

*1 Cuando se ajusta una marca de pista, la grabadora IC retrocede o avanza hasta la marca de pista que se encuentre antes o después del punto actual (☞pág. 61).

*2 Estas operaciones están disponibles cuando “Easy Search” está ajustado en “OFF” (☞ pág. 51).

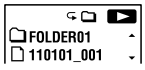
*3 En el modo de búsqueda continua, la grabadora IC no localiza las marcas de pista.

Visualización durante la reproducción de un archivo



1 Información del archivo

Pulse ▲ o ▼ para comprobar la información del archivo durante la reproducción.
Un archivo grabado con la grabadora IC se muestra de la siguiente forma.



: Nombre de la carpeta: FOLDER01-FOLDER05
: Nombre del archivo: Fecha_número de archivo (p. ej. 110101_001)

: Nombre del artista (p. ej. My Recording)
: Título: Fecha_número de archivo (p. ej. 110101_001)

2 Información del contador

Puede seleccionar el modo de visualización en el menú (☞ pág. 88).
Tiempo transcurrido: El tiempo de reproducción transcurrido de un archivo
Tiempo restante: El tiempo de reproducción restante de un archivo
Fecha de grabación: Fecha de grabación
Tiempo de grabación: Hora de grabación

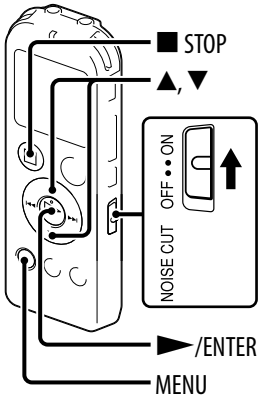
3 Tiempo de grabación restante

Muestra el tiempo de grabación restante en horas, minutos y segundos.
Si quedan más de 10 hora, el tiempo se muestra en horas.
Si quedan más de 10 minuto y menos de 10 hora, el tiempo se muestra en horas y minutos.
Si quedan menos de 10 minuto, el tiempo se muestra en minutos y segundos.

Índice
Índice alfabético

Cambio de los ajustes de reproducción

Reducción del ruido del sonido de reproducción y aportación de claridad a la voz humana - la función de corte de ruido



Al ajustar el interruptor NOISE CUT en “ON” se reduce el ruido ambiental pero no la voz humana. Un archivo se reproduce con una calidad de sonido clara al reducirse el ruido de todas las bandas de frecuencia, incluyendo la voz humana.

Para ajustar el nivel de corte del ruido

1 En el modo de parada o reproducción, seleccione MENU → la pestaña ► → “Noise Cut Level” y, a continuación, pulse ►/ENTER.

2 Pulse ▲ o ▼ para seleccionar “Maximum” o “Medium” y, a continuación, pulse ►/ENTER.

3 Pulse ■ STOP para salir del modo de menú.

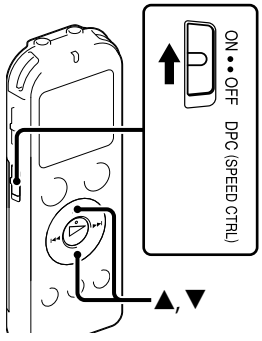
Para cancelar la función Noise Cut

Ajuste el interruptor NOISE CUT en “OFF”.

Nota

Cuando vaya a reproducir un archivo de música con una buena calidad de sonido, asegúrese de ajustar el interruptor NOISE CUT en “OFF”.

Ajuste de la velocidad de reproducción - Función DPC (Digital Pitch Control)



Puede ajustar la velocidad de reproducción en un rango entre 0,50 veces y 2,00 veces. El archivo se reproduce con un tono natural gracias a la función de procesamiento digital.

1 Deslice el interruptor DPC(SPEED CTRL) a la posición "ON".

2 Durante la reproducción, pulse ▲ o ▼ para ajustar la velocidad de reproducción.

La velocidad disminuye en 0,05 veces (desde ×0,50 hasta ×1,00).
La velocidad aumenta en 0,10 veces (desde ×1,00 hasta ×2,00).
Si mantiene pulsado cada botón, puede cambiar la velocidad continuamente.
En el momento de compra, la velocidad de reproducción de la grabadora IC se encuentra ajustada en "×0,70".

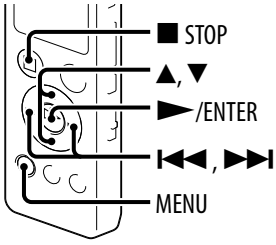
Para reanudar la velocidad normal de reproducción

Deslice el interruptor DPC(SPEED CTRL) a la posición "OFF".

Nota

No es posible reproducir un archivo LPCM a una velocidad que sobrepase 1,00 vez. Si intenta ajustar una velocidad de reproducción que sobrepase el límite, aparecerá "NO FAST" en el visor.

Selección del efecto de sonido



Permite ajustar en el menú el efecto deseado para la reproducción.

1 En el modo de parada o reproducción, seleccione MENU ➔ la pestaña ► ➔ "Effect" y, a continuación, pulse ►/ENTER.

2 Pulse ▲ o ▼ para seleccionar el efecto que desee para la reproducción y, a continuación, pulse ►/ENTER.

3 Pulse ■ STOP para salir del modo de menú.

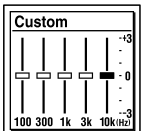
Opciones	Descripción
Pop	Se potencian los sonidos de rango medio; es ideal para música vocal.
Rock	Se potencian los rangos alto y bajo para obtener un sonido potente.
Jazz	Se potencian los rangos altos para obtener un sonido intenso.
Bass1	Se potencian los sonidos graves.
Bass2	Se potencian aún más los sonidos graves.
Custom	Puede diseñar su propio nivel de sonido personalizado para 5 bandas.
OFF	Desactiva la función de efectos.

Índice
Índice alfabético

Para ajustar su nivel de sonido favorito

1. **Ajuste "Effect" en "Custom" en el paso ❷ de la página 47 y, a continuación, pulse ►/ENTER.**
   Aparecerá la ventana de ajustes personalizados.

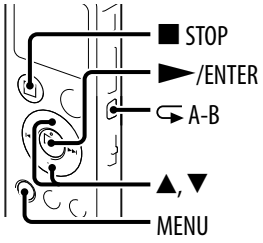
2. **Cuando vaya a ajustar el nivel de sonido para las bandas de 100 Hz 300 Hz 1 kHz 3 kHz y 10 kHz pulse I◄◄ o ►►I para cambiar a la banda situada a la izquierda o a la derecha y, a continuación pulse ▲ o ▼.**
   Este ajuste se puede realizar en 7 pasos desde –3 hasta +3.



3. **Pulse ►/ENTER.**

4. **Pulse ■ STOP para salir del modo de menú.**

Selección del modo de reproducción



Puede seleccionar el modo de reproducción en el menú.

1 En el modo de parada o reproducción, seleccione MENU → la pestaña ► → "Play Mode" y, a continuación, pulse ►/ENTER.

2 Pulse ▲ o ▼ para seleccionar "1", "🗀", "ALL", "↻ 1", "↻ 🗀", o "↻ALL", y, a continuación, pulse ►/ENTER.

3 Pulse ■ STOP para salir del modo de menú.

Opciones	Descripción/página de referencia
1	Se reproduce un archivo.
🗀	Se reproducen de forma continua los archivos de una carpeta.
ALL	Se reproducen de forma continua todos los archivos.
↻ 1	Se reproduce un archivo de forma repetida.
↻ 🗀	Se reproducen de forma repetida los archivos de una carpeta.
↻ ALL	Se reproducen de forma repetida todos los archivos.

Índice
Índice alfabético

Para reproducir una sección determinada de forma repetida – Repetición A-B

1 Durante la reproducción, pulse ↻ A-B para especificar el punto inicial A.
"A-B B?" se muestra.

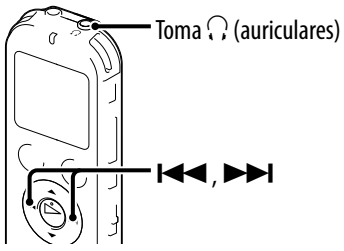
2 Pulse ↻ A-B de nuevo para especificar el punto final B.
"↻ A-B" aparece y la sección especificada se reproduce de forma repetida.

Para reanudar la reproducción normal:
Pulse ►/ENTER.

Para detener la reproducción repetida A-B:
Pulse ■ STOP.

Para cambiar el segmento especificado para la reproducción repetida A-B:
Durante la reproducción repetida A-B, pulse de nuevo ↻ A-B para especificar un nuevo punto inicial A. Seguidamente especifique un nuevo punto final B, al igual que en el paso 2.

Métodos de reproducción útiles



Recepción con mejor calidad de sonido

- Para escuchar el sonido a través de los auriculares:
  Conecte los auriculares estéreo suministrados a la toma ∩ (auriculares). El altavoz incorporado se desconectará automáticamente.
- Para escuchar el sonido a través de un altavoz externo:
  Conecte un altavoz activo o pasivo a la toma ∩ (auriculares).

Localización rápida del punto donde desea iniciar la reproducción (búsqueda fácil)

Si "Easy Search" está ajustado en "ON" (☞ pág. 85) en el menú, puede localizar de forma rápida el punto donde desea iniciar la reproducción con tan solo pulsar ⏮ o ⏭ varias veces durante la reproducción.
Puede ajustar el intervalo de tiempo de salto cuando se pulsa ⏮ o ⏭. Esta función permite localizar un punto deseado en una grabación de larga duración tal como una reunión.

Búsqueda hacia adelante o hacia atrás durante la reproducción (búsqueda/revisión)

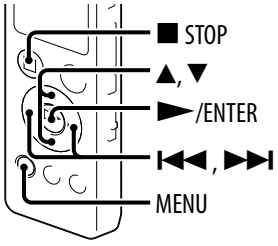
- Para realizar búsquedas hacia adelante (búsqueda):
  Mantenga pulsado ⏭ durante la reproducción y suéltelo donde desee reanudar la reproducción.
- Para realizar búsquedas hacia atrás (revisión):
  Mantenga pulsado ⏮ durante la reproducción y suéltelo donde desee reanudar la reproducción.

La grabadora IC realiza búsquedas a velocidad lenta con el sonido de reproducción. Esto resulta útil para comprobar la palabra siguiente o la anterior. A continuación, si mantiene pulsado el botón, la grabadora IC empieza a realizar búsquedas a una velocidad superior.

Cuando se reproduce o se realiza una búsqueda en los archivos hasta el final del último archivo

- Si reproduce o reproduce de forma rápida hasta el final del último archivo, "FILE END" se enciende durante 5 segundo aproximadamente.
- Si "FILE END" y el indicador de funcionamiento se apagan, la grabadora IC se detendrá al principio del último archivo.
- Si mantiene pulsado el botón ⏮ mientras "FILE END" está iluminado, los archivos se reproducirán rápidamente y la reproducción normal se iniciará en el punto donde suelte el botón.

Selección de una fecha de grabación del calendario y reproducción



Puede reproducir un archivo grabado mediante la grabadora IC realizando una búsqueda desde el calendario.

1 En el modo de parada o reproducción, seleccione MENU ➔ la pestaña ➔ "Calendar" y, a continuación, pulse ►/ENTER.

El calendario aparece después de la animación "Accessing..." y se habrá seleccionado la fecha actual.

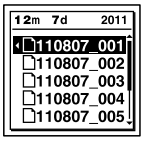
2 Pulse I◄◄ o ►►I para seleccionar una fecha y, a continuación, pulse ►/ENTER.

Las fechas en las que se haya un archivo grabado aparecerán subrayadas.

Se puede desplazar a la semana anterior o siguiente de la fecha pulsando ▲ o ▼. Si mantiene pulsado cualquiera de los botones puede desplazarse continuamente a través de los días o las semanas.

3 Pulse ▲ o ▼ para seleccionar un archivo y, a continuación, pulse ►/ENTER.

Aparece un mensaje de confirmación y el archivo que haya seleccionado se reproducirá.



4 Pulse ▲ o ▼ para seleccionar "Enter" y, a continuación, pulse ►/ENTER.

El archivo se reproducirá.

5 Pulse ■ STOP para detener la reproducción.

Continuación ⇩

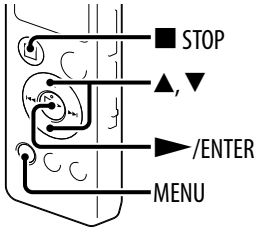
Para cancelar la selección de una fecha de grabación del calendario y la reproducción correspondiente

Pulse ■ STOP antes del paso ❹.

Notas

- El reloj ha de estar en hora antes de poder seleccionar una fecha de grabación del calendario y reproducir un archivo (☞ pág. 23).
- Si especifica una fecha en la que no existe un archivo grabado, aparecerá “No File”. Seleccione una fecha en la que haya un archivo grabado.
- Puede realizar una búsqueda y reproducción únicamente en los archivos de la carpeta grabable que contiene archivos grabados con la grabadora IC. Para más información, consulte la sección “Estructura de carpetas y archivos” (☞ pág. 97).

Reproducción de un archivo a una hora determinada con una alarma



Puede hacer sonar una alarma e iniciar la reproducción de un archivo seleccionado a una hora deseada. Puede hacer que el archivo se reproduzca en una fecha específica, una vez por semana o a la misma hora cada día. Puede ajustar una alarma para un archivo.

1 Seleccione el archivo que desea reproducir con una alarma.

2 Acceda al modo de ajuste de la alarma.

① En el modo de parada, seleccione MENU → la pestaña ► → "Alarm" y, a continuación, pulse ►/ENTER.

② Pulse ▲ o ▼ para seleccionar "ON" y, a continuación, pulse ►/ENTER.

3 Ajuste la fecha y la hora de la alarma.

① Pulse ▲ o ▼ para seleccionar "Date", un día de la semana o "Daily" y, a continuación, pulse ►/ENTER.

② Si selecciona "Date":
Ajuste el año, el mes, el día, la hora y los minutos en este orden, tal como se describe en el apartado "Ajuste del reloj" (☞ pág. 23).

Si selecciona un día de la semana o "Daily":
Pulse ▲ o ▼ para ajustar la hora y, a continuación, pulse►/ENTER, pulse ▲ o ▼ para ajustar los minutos y seguidamente pulse ►/ENTER.

4 Pulse ▲ o ▼ para seleccionar el patrón de alarma preferido y, a continuación, pulse ►/ENTER.
"Executing..." se muestra.

Continuación ⇩

5 Pulse ■ STOP para salir del modo de menú.
El proceso de configuración ha finalizado y "((•))" (indicador de alarma) aparece en el visor.

Para cambiar el ajuste de la alarma

Seleccione el archivo al que desea cambiar el ajuste de la alarma y, a continuación, lleve a cabo los pasos del ❷ al ❺.

Para cancelar el ajuste de la alarma

Lleve a cabo los pasos ❶ y ❷. En el paso ❷-ⓒ seleccione "OFF" y pulse ►/ENTER. La alarma se cancelará y el indicador de alarma desaparecerá del visor.

Al llegar la fecha y hora ajustadas

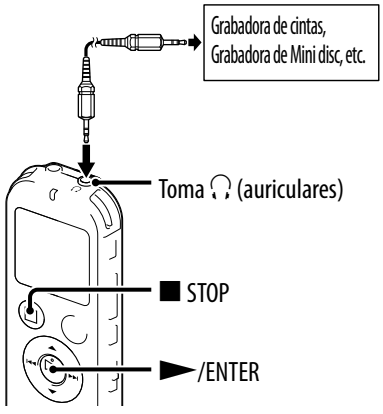
A la hora ajustada, la grabadora IC se enciende automáticamente y se muestra "ALARM" en el visor. A partir de ahí la alarma y el archivo seleccionado se reproducirán con el patrón de alarma que se haya elegido.
Cuando finaliza la reproducción, la grabadora IC se detiene automáticamente. (Si el patrón de alarma está ajustado en "Beep&Play" o "Play", la grabadora IC se detendrá al principio del archivo seleccionado.)

Para detener la reproducción de la alarma

Pulse cualquier botón excepto VOL –/+ mientras suena la alarma. Si la función HOLD está activada, puede pulsar cualquier botón para detener la reproducción de la alarma.

Reproducción con otros dispositivos

Grabación con otro equipo



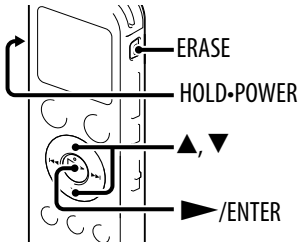
Puede grabar el sonido de la grabadora IC con otro equipo.
Antes de iniciar la grabación, se recomienda hacer primero una grabación de prueba.

1. **Conecte la toma ∩ (auriculares) de la grabadora IC al terminal de entrada externa del otro equipo mediante un cable de conexión de audio.**

2. **Pulse ►/ENTER para iniciar la reproducción y, al mismo tiempo, ponga el equipo conectado en modo de grabación.**
   Un archivo desde la grabadora IC se grabará en el equipo conectado.

3. **Pulse ■ STOP de forma simultánea en la grabadora IC y en el equipo conectado para detener la grabación.**

Borrado de un archivo



Puede seleccionar un archivo y borrarlo de la siguiente forma.

Nota

Después de borrar un archivo, ya no podrá recuperarlo.

1 Deslice el interruptor HOLD•POWER en el sentido de "POWER" para encender la grabadora IC (☞ pág. 22) o hacia el centro para desactivar el estado HOLD de la grabadora IC (☞ pág. 16).
Aparece la ventana del modo de parada.

2 Seleccione el archivo que desee borrar cuando la grabadora IC se encuentre en el modo de parada o de reproducción (☞ pág. 27).

3 Pulse ERASE.
"Erase?" aparece y el archivo especificado se reproduce para confirmación.

4 Pulse ▲ o ▼ para seleccionar "Execute".

5 Pulse ►/ENTER.
Aparece la animación "Erasing..." en el visor y se borrará el archivo seleccionado.
Si borra un archivo, los restantes archivos avanzarán para que no quede espacio entre ellos.

Para cancelar el borrado

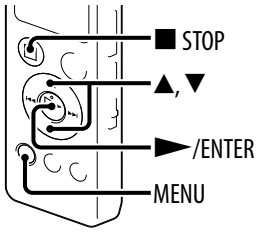
Seleccione "Cancel" en el paso 4 y, a continuación, pulse ►/ENTER.

Para borrar parte de un archivo

Primero, divida el archivo en dos archivos (☞ pág. 64), y, a continuación, lleve a cabo los pasos del 2 al 5.

Índice
Índice alfabético

Borrado de todos los archivos de una carpeta



1 Seleccione la carpeta que contiene los archivos que desea borrar cuando la grabadora IC esté en el modo de parada (☞ pág. 27).

2 Seleccione MENU → la pestaña ✎ → "Erase All" y, a continuación, pulse ►/ENTER.
"Erase All Files in the Folder?" se mostrará.

3 Pulse ▲ o ▼ para seleccionar "Execute" y, a continuación, pulse ►/ENTER.
Aparece la animación "Erasing..." en el visor y se borrarán todos los archivos de la carpeta seleccionada.

4 Pulse ■ STOP para salir del modo de menú.

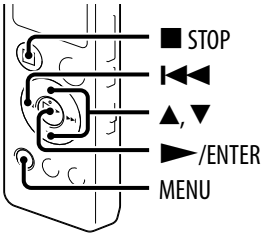
Para cancelar el borrado

Seleccione "Cancel" en el paso 3 y, a continuación, pulse ►/ENTER.

Índice
Índice alfabético

Organización de archivos en una carpeta

Desplazamiento de un archivo a otra carpeta

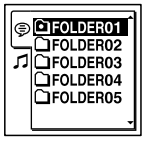


1 Seleccione el archivo que desea desplazar.

2 En el modo de parada, seleccione MENU ➔ la pestaña ✎ ➔ "Move File" y, a continuación, pulse ►/ENTER.

3 Pulse ⏮, pulse ▲ o ▼ para seleccionar la pestaña 💬 o la pestaña ♫ y, a continuación, pulse ►/ENTER.

4 Pulse ▲ o ▼ para seleccionar la carpeta a la que desea desplazar el archivo y, a continuación, pulse ►/ENTER.



"Moving File..." aparece como animación y el archivo se desplaza a la última posición de la carpeta de destino.

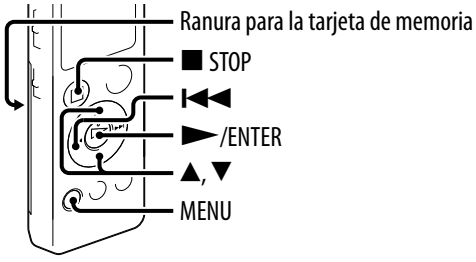
Al desplazar un archivo a otra carpeta, el archivo original de la carpeta anterior se elimina.

5 Pulse ■ STOP para salir del modo de menú.

Para cancelar el desplazamiento del archivo

Pulse ■ STOP antes del paso 4.

Copia de un archivo a la otra memoria



Puede copiar archivos entre la memoria interna y la tarjeta de memoria, algo que resulta muy útil para realizar copias de seguridad. Antes de comenzar la operación, inserte la tarjeta de memoria que vaya a utilizar para la copia en la ranura de la tarjeta de memoria.

1 Seleccione el archivo que desea copiar.
Cuando desee copiar un archivo desde una tarjeta de memoria a la memoria interna, ajuste el soporte de grabación de origen en "Memory Card" (☞ pág. 29).

2 Seleccione MENU → la pestaña ✎ → "File Copy" y, a continuación, pulse ►/ENTER.
Aparecerá la animación "Copy to Memory Card Select Folder" o "Copy to Built-In Memory Select Folder" y se mostrará la ventana de selección de carpetas.

3 Pulse ⏮, pulse ▲ o ▼ para seleccionar la pestaña 💬 o la pestaña ♫ y, a continuación, pulse ►/ENTER.

4 Pulse ▲ o ▼ para seleccionar la carpeta en la que desea copiar el archivo y, a continuación, pulse ►/ENTER.
Aparece la animación "Copying..." y el archivo se copia a la última posición de la carpeta de destino. Se copiará un archivo con un nombre de archivo idéntico al original.

5 Pulse ■ STOP para salir del modo de menú.

Para cancelar la operación de copia

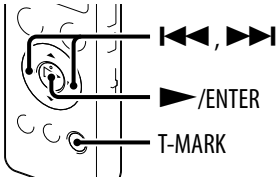
Pulse ■ STOP antes del paso 4.

Para cancelar la operación de copia durante la misma

Mientras que se muestra la animación "Copying..." en el paso 4, pulse ■ STOP.

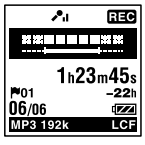
Utilización de una marca de pista

Adición de una marca de pista



Puede añadir una marca de pista en un punto en el que le gustaría dividir un archivo más tarde o localizar durante la reproducción. Puede añadir hasta un máximo de 98 marcas de pista en cada archivo.

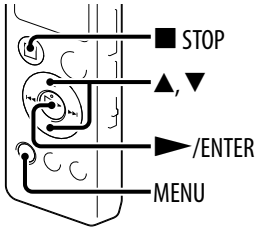
Durante la grabación, la reproducción o la pausa de grabación, pulse T-MARK en la posición en la que desee añadir una marca de pista.
El indicador ⚑ (marca de pista) parpadeará tres veces y se añadirá una marca de pista.



Localización de una marca de pista e inicio de la reproducción a partir de esa marca de pista

Pulse ⏮ o ⏭ en el modo de parada. Cuando el indicador ⚑ (marca de pista) parpadee una vez, pulse ►/ENTER.

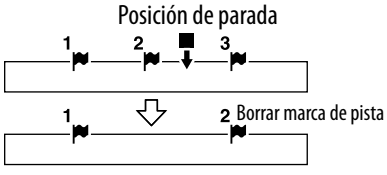
Borrado de una marca de pista



1 Pare la grabadora IC justo después de la marca de pista que desea borrar.

2 Seleccione MENU → la pestaña ✎ → "Erase Track Mark" y, a continuación, pulse ►/ENTER.
"Erase Track Mark?" se mostrará.

3 Pulse ▲ o ▼ para seleccionar "Execute" y, a continuación, pulse ►/ENTER.
Aparece la animación "Erasing..." en el visor y se borra la marca de pista seleccionada.



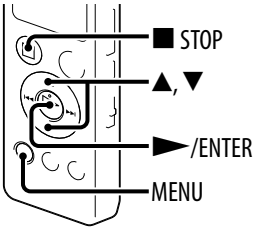
Se borrará la marca de pista justo antes de la posición de parada.

4 Pulse ■ STOP para salir del modo de menú.

Para cancelar el borrado

Seleccione "Cancel" en el paso 3 y, a continuación, pulse ►/ENTER.

Borrado de una sola vez de todas las marcas de pista del archivo seleccionado



1 Seleccione un archivo del que desee borrar las marcas de pista.

2 Seleccione MENU → la pestaña ✎ → "Erase All Track Marks" y, a continuación, pulse ►/ENTER.
"Erase All Track Marks?" se mostrará.

3 Pulse ▲ o ▼ para seleccionar "Execute" y, a continuación, pulse ►/ENTER.
Aparece la animación "Erasing..." en el visor y se borran todas las marcas de pista de una sola vez.

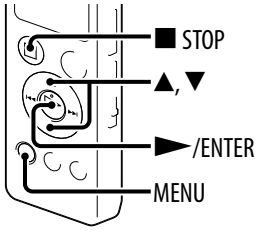
4 Pulse ■ STOP para salir del modo de menú.

Para cancelar el borrado

Seleccione "Cancel" en el paso 3 y, a continuación, pulse ►/ENTER.

División de un archivo

División de un archivo en la posición actual

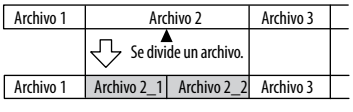


Es posible dividir un archivo durante el modo de parada, de forma que el archivo se divida en dos partes y se añadan números de archivo nuevos a los nombres de los archivos divididos. Mediante la división de un archivo, podrá buscar fácilmente el punto a partir del cual desea iniciar la reproducción de una grabación de larga duración como, por ejemplo, una reunión. Es posible dividir un archivo hasta que el número total de archivos de la carpeta alcance el número máximo permitido.

1 Detenga la reproducción del archivo en la posición en la que desee dividirlo.

2 Seleccione MENU → la pestaña ✎ → "Divide Current Position" y, a continuación, pulse ► /ENTER.
"Divide?" aparecerá.

3 Pulse ▲ o ▼ para seleccionar "Execute" y, a continuación, pulse ► /ENTER.
Aparece la animación "Dividing..." y los archivos divididos recibirán un sufijo con un número secuencial ("_1" para el archivo original y "_2" para el archivo nuevo).



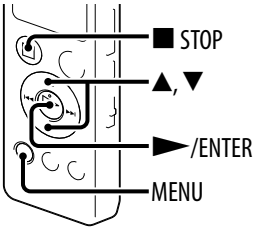
Se añade un sufijo compuesto de un número secuencial a un nombre de archivo de los archivos divididos.

4 Pulse ■ STOP para salir del modo de menú.

Para cancelar la división

Seleccione "Cancel" en el paso 3 y, a continuación, pulse ►/ENTER.

División de un archivo a través de todas las posiciones de las marcas de pista



1 Seleccione el archivo que desea dividir.

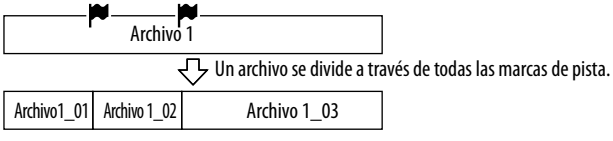
2 En el modo de parada, seleccione MENU → la pestaña ✎ → "Divide All Track Marks" y, a continuación, pulse ►/ENTER.

"Divide All Track Marks?" se mostrará.

3 Pulse ▲ o ▼ para seleccionar "Execute" y, a continuación, pulse ►/ENTER.

La animación "Dividing..." aparece y el archivo se divide en todas las posiciones de las marcas de pista. Se borrarán todas las marcas de pista existentes en los archivos.

El sufijo se compone de un número secuencial que se añade a cada uno de los archivos divididos.



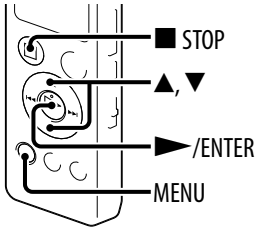
4 Pulse ■ STOP para salir del modo de menú.

Para cancelar la división

Seleccione "Cancel" en el paso 3 y, a continuación, pulse ►/ENTER.

Cómo cambiar el nombre de una carpeta y un archivo

Cómo cambiar el nombre de una carpeta



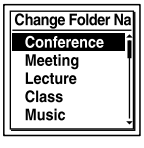
Es posible cambiar el nombre de una carpeta utilizada para almacenar archivos grabados con la grabadora IC.
Puede elegir un nombre de carpeta nuevo desde las plantillas.

1 Seleccione la carpeta a la que desea cambiar el nombre desde la pestaña de la lista de carpetas.

2 En el modo de parada, seleccione MENU → la pestaña → "Change Folder Name" y, a continuación, pulse ►/ENTER.

3 Pulse ▲ o ▼ para seleccionar el nombre de carpeta preferido y, a continuación, pulse ►/ENTER.

Puede elegir un nombre de carpeta nuevo desde las plantillas.
"Executing..." aparece como animación en el visor y se cambiará el nombre de la carpeta.

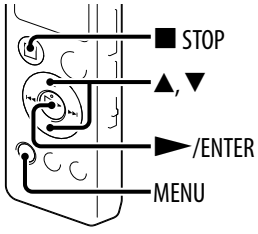


4 Pulse ■ STOP para salir del modo de menú.

Consejos

- Al especificar un nombre de carpeta que ya existe, se añade al nombre de la nueva carpeta un sufijo que se compone de un número secuencial (del 2 al 10).
- Si elige "FOLDER" desde las plantillas, se añade a cada uno de los nombres de carpeta un sufijo que se compone de un número secuencial (del 01 al 10).
- Puede utilizar el software Sound Organizer suministrado para cambiar el nombre de una carpeta.

Cómo cambiar el nombre de un archivo



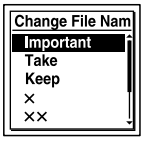
Puede cambiar el nombre de un archivo añadiendo caracteres de una plantilla deseada como prefijo al nombre del archivo. Es posible cambiar el nombre de un archivo del área grabable de una carpeta que forme parte de la pestaña 💬. Puede elegir los caracteres que se van a añadir desde las plantillas.

1 Seleccione el archivo al que desea cambiar el nombre desde la pestaña 💬 de la lista de carpetas.

2 En el modo de parada, seleccione MENU → la pestaña ✎ → "Change File Name" y, a continuación, pulse ►/ENTER.

3 Pulse ▲ o ▼ para seleccionar los caracteres preferidos que se vayan a utilizar como prefijo al nombre del archivo y, a continuación, pulse ►/ENTER.

Puede elegir los caracteres desde las plantillas. "Executing..." aparece en el visor y se añaden los caracteres seleccionados al nombre del archivo mediante un guión bajo (_).
(ej.: Si se añade "A" a un archivo 11215_001: A_11215_001)

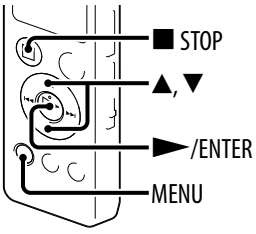


4 Pulse ■ STOP para salir del modo de menú.

Consejo

Puede utilizar el software Sound Organizer suministrado para cambiar el nombre de un archivo.

Protección de un archivo



Para evitar que un archivo sea borrado o editado de forma accidental, puede proteger una archivo que sea importante. Un archivo protegido se marca con el indicador (protección) y se considera como un archivo solo para lectura que no se puede ni borrar ni editar.

1 Visualice el archivo que desee proteger desde la pestaña o la pestaña ♫.

2 En el modo de parada, seleccione MENU → la pestaña → "Protect" y, a continuación, pulse ►/ENTER.
"Set Protection?" aparecerá.

3 Pulse ▲ o ▼ para seleccionar "Execute" y, a continuación, pulse ►/ENTER.
El archivo está protegido. Un archivo protegido se marca con el indicador (protección).

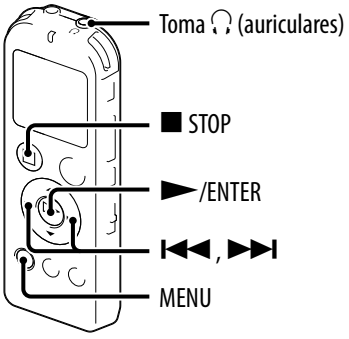
4 Pulse ■ STOP para salir del modo de menú.

Para quitar la protección

Seleccione el archivo protegido y continúe con los pasos del 2 al 4. En este caso, "Erase Protection?" se mostrará en el paso 2.

Sintonización de una emisora de radio FM

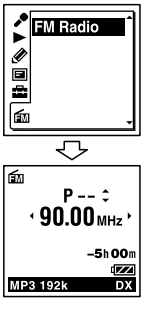
Sintonización de una emisora de radio buscando las frecuencias



El cable de los auriculares estéreo suministrados funciona como una antena de FM, cuando vaya a escuchar la radio FM. Por consiguiente, conecte los auriculares estéreo a la toma (auriculares) y extienda el cable lo más que pueda. Cuando vaya a escuchar la radio FM con el altavoz incorporado, conecte los auriculares estéreo a la toma (auriculares) y extienda el cable lo más que pueda.

1 En el modo de parada, seleccione MENU → la pestaña → "FM Radio" y, a continuación, pulse ►/ENTER.

La grabadora IC entra en el modo de radio FM.



2 Seleccione la salida de audio entre "Headphones" o "Speaker".

Para seleccionar la salida de audio, seleccione MENU → la pestaña → "Audio Output" (☞ pág. 77).

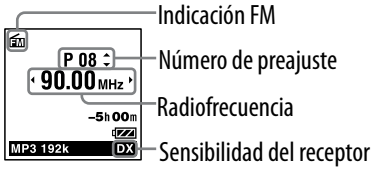
3 Pulse I◄◄ o ►►I varias veces para sintonizar una emisora.

4 Pulse ■ STOP para apagar la radio FM.

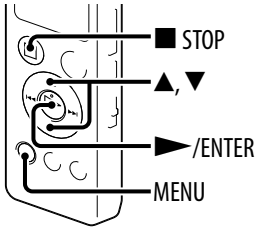
Para buscar frecuencias de radio de forma automática

En el paso 3, mantenga pulsado I◄◄ o ►►I hasta que empiecen a cambiar los dígitos de la frecuencia en el visor. La grabadora IC busca automáticamente las frecuencias de radio y se detiene cuando encuentra una emisora clara.
Si no puede sintonizar una emisora, pulse I◄◄ o ►►I de forma repetida para cambiar la frecuencia paso a paso.

Visualización durante la recepción de radio FM



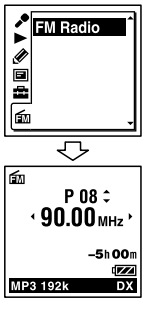
Sintonización de una emisora de radio preajustada



Cuando ya tenga emisoras de radio FM preajustadas (☞pág. 72), puede sintonizar una emisora seleccionando un número de preajuste.

1 En el modo de parada, seleccione MENU ➡ la pestaña 📻 ➡ "FM Radio" y, a continuación, pulse ►/ENTER.

La grabadora IC entra en el modo de radio FM.



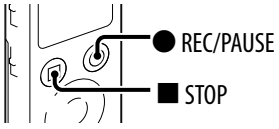
2 Seleccione la salida de audio entre "Headphones" o "Speaker".

Para seleccionar la salida de audio, seleccione MENU ➡ la pestaña 📻 ➡ "Audio Output" (☞ pág. 77).

3 Pulse ▲ o ▼ varias veces hasta que aparezca en el visor el número de preajuste (P) que desee.

4 Pulse ■ STOP para apagar la radio FM.

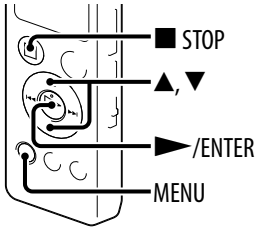
Grabación de emisiones FM



1. **Sintonice la emisora que desee grabar.**
2. **Pulse ● REC/PAUSE para iniciar la grabación.**
3. **Pulse ■ STOP para detener la grabación.**

Preajuste de las emisoras de radio FM

Preajuste automático de las emisoras de radio FM



Puede sintonizar automáticamente las emisoras de radio y registrarlas con números de preajuste. El menú de preajuste permite preajustar hasta 30 emisoras de radio FM de forma automática.

1 En el modo de recepción de radio FM, seleccione MENU ➔ la pestaña FM ➔ "Auto Preset" y, a continuación, pulse ►/ENTER.

"Auto Preset?" se mostrará.

2 Pulse ▲ o ▼ para seleccionar "Execute" y, a continuación, pulse ►/ENTER.

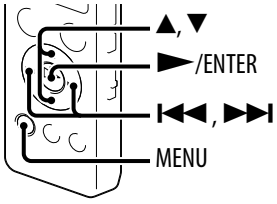
La grabadora IC busca automáticamente las frecuencias de radio disponibles y las emisoras se almacenan automáticamente desde las frecuencias más bajas a las más altas.

Durante el preajuste automático de las emisoras de radio FM, el número de preajuste que se va a asignar parpadea.

Para detener el preajuste automático

Pulse ■ STOP. Los números de preajuste almacenados hasta que se pulsa el botón ■ STOP se conservan en la memoria.

Preajuste manual de las emisoras de radio FM



Puede almacenar una emisora de radio FM que no haya sido registrada en un número de preajuste.

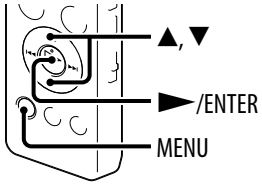
1 En el modo de parada, seleccione MENU ➔ la pestaña FM ➔ "FM Radio" y, a continuación, pulse ►/ENTER.
La grabadora IC entra en el modo de radio FM.

2 Pulse I◄◄ o ►►I varias veces para sintonizar la emisora que desee preajustar y almacenarla en un número de preajuste.
Si la emisora sintonizada no es una emisora preajustada, se muestra "P - -". En este caso, puede registrarla con un nuevo número de preajuste.

3 Pulse ►/ENTER.
El visor mostrará el número de preajuste, la frecuencia y "Set?".

4 Pulse ▲ o ▼ para seleccionar "Execute" y, a continuación, pulse ►/ENTER.
La emisora se almacenará en la memoria en el número de preajuste.

Borrado de las emisoras de radio FM preajustadas



1 En el modo de parada, seleccione MENU ➔ la pestaña FM ➔ "FM Radio" y, a continuación, pulse ►/ENTER.
La grabadora IC entra en el modo de radio FM.

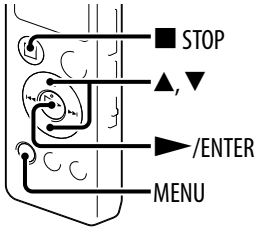
2 Pulse ▲ o ▼ varias veces hasta que aparezca en el visor el número de preajuste (P) que desee borrar.

3 Pulse ►/ENTER.
El visor mostrará el número de preajuste, la frecuencia y "Erase?".

4 Pulse ▲ o ▼ para seleccionar "Execute" y, a continuación, pulse ►/ENTER.
El número de preajuste cambiará a "P - -".

Cambio de los ajustes de recepción de radio FM

Cambio de la sensibilidad del receptor de radio FM



Es posible ajustar la sensibilidad del receptor cuando se escucha la radio FM.

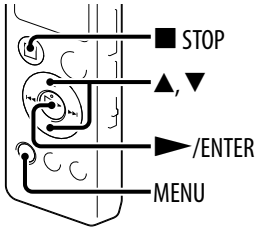
1 En el modo de recepción de radio FM, seleccione MENU ➔ la pestaña FM ➔ "DX/LOCAL" y, a continuación, pulse ►/ENTER.

2 Pulse ▲ o ▼ para seleccionar "DX" o "LOCAL" y, a continuación, pulse ►/ENTER.

3 Pulse ■ STOP para salir del modo de menú.

DX	Por lo general, seleccione este ajuste.
LOCAL	Seleccione este ajuste si se producen interferencias o una caída a causa de un campo eléctrico intenso alrededor de la antena de transmisión de la emisora, etc.

Cambio de la sensibilidad de la búsqueda



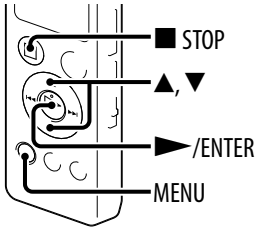
Es posible ajustar la sensibilidad de la búsqueda durante el preajuste de emisoras de radio FM.

1 En el modo de recepción de radio FM, seleccione MENU → la pestaña FM → "Scan Sensitivity" y, a continuación, pulse ►/ENTER.

2 Pulse▲ o ▼ para seleccionar "High(SCAN H)" o "Low(SCAN L)" y, a continuación, pulse ►/ENTER.

3 Pulse ■ STOP para salir del modo de menú.

Cambio de la salida de radio FM entre el altavoz y los auriculares



Durante la recepción o grabación de una emisión de FM, puede cambiar entre el sonido del altavoz y el sonido de los auriculares utilizando el menú.

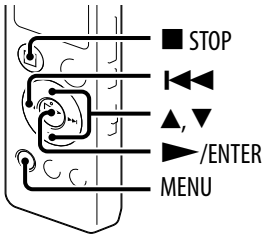
1 En el modo de recepción o grabación de radio FM, seleccione MENU ➔ la pestaña FM ➔ "Audio Output" y, a continuación, pulse ►/ENTER.

En el modo de recepción de radio FM, únicamente se muestra la pestaña FM. En el modo de grabación de radio FM, se muestran las pestañas y FM.

2 Pulse ▲ o ▼ para seleccionar "Headphones" o "Speaker" y, a continuación, pulse ►/ENTER.

3 Pulse ■ STOP para salir del modo de menú.

Configuración de ajustes del menú



1 Pulse MENU para entrar en el modo de menú.
Aparecerá la ventana del modo de menú.

2 Pulse ⏮, pulse ▲ o ▼ para seleccionar la pestaña 🎤, ►, ✎, 🖼, 🧰, o FM y, a continuación, pulse ►/ENTER.

3 Pulse ▲ o ▼ para seleccionar el elemento del menú del que desee realizar los ajustes y, a continuación, pulse ►/ENTER.

4 Pulse ▲ o ▼ para seleccionar el ajuste que desee cambiar y, a continuación, pulse ►/ENTER.

5 Pulse ■ STOP para salir del modo de menú.

Nota

Si no pulsa ningún botón durante 60 segundo, el modo de menú se cancelará automáticamente y la visualización normal volverá a aparecer en el visor.

Para volver a la ventana anterior

Pulse ⏮ durante el modo de menú.

Para salir del modo de menú

Pulse ■ STOP o MENU.

Ajustes del menú

Pestañas	Elementos del menú	Modo de funcionamiento (○: el ajuste se puede realizar / —: el ajuste no está disponible)				
		Modo de parada	Modo de reproducción	Modo de grabación	Modo de recepción de radio FM*1	Modo de grabación de radio FM*1
(grabación)	Scene Select	○	—	—	—	—
	Scene Edit	○	—	—	—	—
	REC Mode	○	—	—	—	—
	Mic Sensitivity	○	—	○	—	—
	LCF(Low Cut)	○	—	○	—	—
	VOR	○	—	○	—	—
	SYNC REC	○	—	—	—	—
	Select Input	○	—	—	—	—
► (reproducción)	Noise Cut Level	○	○	—	—	—
	Effect	○	○	—	—	—
	Easy Search	○	○	—	—	—
	Play Mode	○	○	—	—	—
	Alarm	○	—	—	—	—
	AVLS*2	○	○	—	○	○
(edición)	Protect	○	—	—	—	—
	Divide Current Position	○	—	—	—	—
	Move File	○	—	—	—	—
	File Copy	○	—	—	—	—
	Change Folder Name	○	—	—	—	—
	Change File Name	○	—	—	—	—
	Erase Track Mark	○	—	—	—	—
	Erase All Track Marks	○	—	—	—	—
	Divide All Track Marks	○	—	—	—	—
	Erase All	○	—	—	—	—

*1 solo para los modelos ICD-UX522F/UX523F / *2 solo para los modelos europeos

Pestañas	Elementos del menú	Modo de funcionamiento (○: el ajuste se puede realizar / —: el ajuste no está disponible)				
		Modo de parada	Modo de reproducción	Modo de grabación	Modo de recepción de radio FM*1	Modo de grabación de radio FM*1
(visualización)	Calendar	○	—	—	—	—
	Display	○	○	○	—	○
	LED	○	—	—	—	—
	Backlight	○	—	—	—	—
(configuración de la grabadora IC)	Select Memory	○	—	—	—	—
	Language	○	—	—	—	—
	Date&Time	○	—	—	—	—
	Time Display	○	—	—	—	—
	Beep	○	—	—	—	—
	USB Charge	○	—	—	—	—
	Auto Power Off	○	—	—	—	—
	Format	○	—	—	—	—
	System Information	○	—	—	—	—
(radio FM)*1	FM Radio*1	○	—	—	—	—
	Auto Preset*1	—	—	—	○	—
	DX/LOCAL*1	—	—	—	○	○
	Scan Sensitivity*1	—	—	—	○	—
	Audio Output*1	—	—	—	○	○

*1 solo para los modelos ICD-UX522F/UX523F

Pestañas	Elementos del menú	Ajustes (* : ajuste inicial)
(grabación)	Scene Select (☞ pág. 34)	Le permite elegir una opción de escena de grabación para cada situación de la siguiente forma: (Meeting), (Voice Notes), (Interview), (Lecture), (Audio IN), (My Scene). Puede cambiar los elementos para la grabación a los ajustes recomendados en bloque.
	Scene Edit (☞ pág. 36)	Edita la configuración de los diferentes elementos del menú de grabación que están preajustados en el menú "Scene Select". Edit from Current Setting: Cambia los ajustes que están preajustados en el menú. Set Default Value: Cambia los ajustes a los ajustes predefinidos. Execute: Cambia los ajustes a los ajustes predefinidos y completa el proceso. Cancel: Completa el proceso sin cambiar los ajustes. Edit: Cambia los ajustes del elemento de la escena seleccionada. **Consejo** Puede editar los siguientes elementos del menú: "REC Mode" (☞ pág. 82), "Mic Sensitivity" (☞ pág. 82), "LCF(Low Cut)" (☞ pág. 83), "VOR" (☞ pág. 83) "SYNC REC" (☞ pág. 83), "Select Input" (☞ pág. 83). Al seleccionar "Edit Complete", el proceso se habrá completado.

Pestañas	Elementos del menú	Ajustes (* : ajuste inicial)
(grabación)	REC Mode	Permite ajustar el modo de grabación. LPCM 44.1kHz/16bit: LPCM (sin compresión) modo de grabación en estéreo de alta calidad MP3 192kbps*: MP3 (con compresión) modo de grabación en estéreo de calidad estándar MP3 128kbps: MP3 (con compresión) modo de grabación en estéreo de larga duración MP3 160kbps(MONO): MP3 (con compresión) modo de grabación monoaural de alta calidad MP3 48kbps(MONO): MP3 (con compresión) modo de grabación monoaural de calidad estándar MP3 8kbps(MONO): MP3 (con compresión) modo de grabación monoaural de larga duración **Nota** No es posible grabar una emisión de radio FM en el modo LPCM. Cuando se selecciona el modo LPCM la emisión de radio se grabará automáticamente en el modo MP3 192kbps.
	Mic Sensitivity	Permite ajustar la sensibilidad del micrófono. High : Adecuado para grabar un sonido alejado de la grabadora IC o un sonido débil; por ejemplo, una grabación realizada en una sala amplia. Medium *: Adecuado para grabar el sonido de una conversación normal o reunión; por ejemplo, una grabación realizada en un área de reuniones o durante una entrevista. Low : Adecuado para grabar dictados con un micrófono cerca de la boca, un sonido cercano a la grabadora IC o un sonido fuerte. **Nota** Durante la grabación de una emisión de radio FM (☞ pág. 71), el ajuste Mic Sensitivity se encuentra desactivado.

Pestañas	Elementos del menú	Ajustes (* : ajuste inicial)
(grabación)	LCF(Low Cut)	Ajusta la función LCF (Low Cut Filter) para eliminar una frecuencia grave y, de este modo, reducir el rugido del viento; pudiendo, por lo tanto, grabar un archivo con mayor claridad. ON: La función LCF está activada. OFF*: La función LCF está cancelada. **Nota** Durante la grabación de una emisión de radio FM (☞ pág. 71), el ajuste LCF se encuentra desactivado.
	VOR (☞ pág. 38)	Ajusta la función VOR (Voice Operated Recording). ON: La grabación se inicia cuando la grabadora IC detecta sonido y se detiene temporalmente cuando no se escucha sonido, de modo que se elimina la grabación en períodos de ausencia de sonido. La función VOR se activa cuando se pulsa ● REC/PAUSE. OFF*: La función VOR no se encuentra disponible. **Nota** Durante la grabación de una emisión de radio FM (☞ pág. 71), el ajuste VOR se encuentra desactivado.
	SYNC REC (☞ pág. 40)	Cuando se ajusta en "ON", la grabadora IC entra en modo de pausa de la grabación si no se detecta ningún sonido durante más de 2 segundo y la grabadora IC vuelve a iniciar la grabación como un nuevo archivo cuando detecta algún sonido. ON: La función de grabación sincronizada está activada. OFF*: La función de grabación sincronizada está cancelada.
	Select Input (☞ pág. 39, 40)	Permite seleccionar la entrada externa conectada a la toma (micrófono) que se vaya a grabar. MIC IN*: Seleccione este ajuste para grabar archivos mediante un micrófono externo. Audio IN: Seleccione este ajuste para grabar mediante otro equipo.

Pestañas	Elementos del menú	Ajustes (* : ajuste inicial)
► (reproducción)	Noise Cut Level (☞ pág. 45)	Ajusta el nivel de la función de corte de ruido. Maximum*: Los niveles de corte del ruido serán más intensos. Medium: Los niveles de corte del ruido serán más débiles. Selecciónelo cuando no pueda captar el sonido fácilmente ajustando "Noise Cut Level" en "Maximum". **Nota** Al reproducirse archivos a través del altavoz incorporado o grabar una emisión de radio FM (☞ pág. 71), la función de corte de ruido no se encuentra disponible.
	Effect (☞ pág. 47)	Ajusta el efecto deseado para la reproducción. Pop: Se potencian los sonidos de rango medio; es ideal para música vocal. Rock: Se potencian los rangos alto y bajo para obtener un sonido potente. Jazz: Se potencian los rangos altos para obtener un sonido intenso. Bass1: Los sonidos graves se potencian. Bass2: Los sonidos graves se potencian todavía más. Custom: Puede diseñar su propio nivel de sonido personalizado con ecualizador de 5 bandas (100 Hz 300 Hz 1 kHz 3 kHz y 10 kHz) en 7 pasos (de –3 a +3). OFF*: La función de efectos no se encuentra disponible. **Nota** La función de efectos no se encuentra disponible cuando se reproducen archivos con el altavoz incorporado, se escucha la radio FM (☞ pág. 69), o si el interruptor NOISE CUT está ajustado en "ON" (☞ pág. 45).

Pestañas	Elementos del menú	Ajustes (* : ajuste inicial)
► (reproducción)	Easy Search (☞ pág. 51)	Permite ajustar la función de búsqueda fácil. ON: Puede avanzar o retroceder en el intervalo de tiempo de salto especificado pulsando ▶▶I o I◀◀ durante la reproducción. Esta función resulta útil cuando se intenta buscar un punto específico en una grabación de larga duración. OFF*: La función de búsqueda fácil no se encuentra disponible. Al pulsar ▶▶I o I◀◀, el archivo avanzará o retrocederá. Set Skip Time: Ajusta el intervalo de tiempo en el que la función de búsqueda fácil avanzará o retrocederá. Setting Complete: Cambia los ajustes y completa el proceso. Forward Skip Time: Ajusta el intervalo de tiempo en el que se avanzará cuando pulse ▶▶I. (5sec, 10sec*, 30sec, 1min 5min o 10min) Reverse Skip Time: Ajusta el intervalo de tiempo en el que se retrocederá cuando pulse I◀◀. (1sec, 3sec*, 5sec, 10sec, 30sec, 1min 5min o 10min)
	Play Mode (☞ pág. 49)	Permite ajustar el modo de reproducción. 1: Se reproduce un archivo. 🗀*: Se reproducen de forma continua los archivos de una carpeta. ALL: Se reproducen de forma continua todos los archivos. ↻ 1: Se reproduce un archivo de forma repetida. ↻ 🗀 : Se reproducen de forma repetida los archivos de una carpeta. ↻ ALL: Se reproducen de forma repetida todos los archivos.

Pestañas	Elementos del menú	Ajustes (* : ajuste inicial)
► (reproducción)	Alarm (☞ pág. 54)	Permite ajustar la alarma. ON: La función de alarma está activada. Ajuste la fecha, la hora o el día de la semana, o elija la reproducción diaria y ajuste el siguiente patrón de alarma. Beep&Play: El archivo seleccionado se reproduce después de que suene la alarma. Beep: Solo suena la alarma. Play: Solo se reproduce el archivo seleccionado. OFF*: La función de alarma está cancelada.
	AVLS *2 (☞ pág. 17)	Ajusta la función AVLS (Automatic Volume Limiter System). ON*: La función AVLS mantiene un nivel de volumen moderado y se activa cuando se escucha el sonido a través de los auriculares. OFF: La función AVLS no se encuentra disponible y el sonido se reproduce al volumen original. **Notas** • Si desactiva la función, tenga la precaución de no escuchar el sonido a un volumen excesivo. • Cuando escuche el sonido a través de los auriculares durante el periodo especifico de tiempo, la función AVLS se activará automáticamente aunque haya ajustado "AVLS" en "OFF" en el menú. • Si ajusta el volumen a un nivel que sobrepase el nivel especificado de AVLS, el volumen se ajustará a un nivel moderado cuando apague la grabadora IC.

*2 solo para los modelos europeos

Pestañas	Elementos del menú	Ajustes (* : ajuste inicial)
✎ (edición)	Protect (☞ pág. 68)	Protege el archivo seleccionado para evitar que pueda borrarse, dividirse o desplazarse. Execute: El archivo seleccionado se protegerá. Si especifica un archivo que ya está protegido, cancelará la protección. Cancel: No se ejecutará la protección o la cancelación de la protección.
	Divide Current Position (☞ pág. 64)	Divide un archivo en dos. Execute: Un archivo se dividirá en dos. Cancel: No se ejecutará la división.
	Move File (☞ pág. 59)	Desplaza el archivo seleccionado a la carpeta seleccionada. Antes de intentar desplazar un archivo, seleccione el archivo que desea desplazar y vaya a la ventana del menú.
	File Copy (☞ pág. 60)	Copia el archivo seleccionado desde la memoria interna a la carpeta deseada en una tarjeta de memoria o desde una tarjeta de memoria a la carpeta deseada de la memoria interna. Antes de intentar copiar un archivo, seleccione el archivo que desea copiar y vaya a la ventana del menú.
	Change Folder Name (☞ pág. 66)	Cambia el nombre de una carpeta con la selección de una plantilla.
	Change File Name (☞ pág. 67)	Cambia el nombre de un archivo con la selección de una plantilla y añadiendo los caracteres de la plantilla seleccionada como prefijo al nombre del archivo.
	Erase Track Mark (☞ pág. 62)	Borra una marca de pista justo antes de la posición actual. Execute: Se borrará la marca de pista. Cancel: No se borrará la marca de pista.
	Erase All Track Marks (☞ pág. 63)	Borra todas las marcas de pista del archivo seleccionado. Execute: Se borrarán todas las marcas de pista. Cancel: No se borrarán todas las marcas de pista.

Pestañas	Elementos del menú	Ajustes (* : ajuste inicial)
(edición)	Divide All Track Marks (☞ pág. 65)	Divide un archivo a través de todas las posiciones de las marcas de pista. Execute: Se ejecuta la división de la marca de pista. Cancel: No se ejecuta la división de la marca de pista.
	Erase All (☞ pág. 58)	Borra todos los archivos de la carpeta seleccionada. Pulse FOLDER para volver a la ventana de la carpeta antes de borrar los archivos, seleccione la carpeta de la que desee borrar todos los archivos y, a continuación, diríjase a la ventana del menú. Execute: Todos los archivos de la carpeta seleccionada se borrarán. Cancel: No se borrarán todos los archivos.
(visualización)	Calendar (☞ pág. 52)	Cambia el visor a un calendario y reproduce un archivo grabado con la grabadora IC al seleccionar una fecha del calendario. Enter: Se reproduce el archivo seleccionado. Back: La grabadora IC no reproduce el archivo seleccionado y vuelve a la pantalla anterior.
	Display	Permite cambiar el modo de visualización. Elapsed Time*: Tiempo de reproducción transcurrido de un archivo Remain Time: Durante el modo de parada o reproducción, el tiempo restante de un archivo Durante la grabación, tiempo de grabación disponible REC Date: Fecha de grabación REC Time: Hora de grabación

Pestañas	Elementos del menú	Ajustes (* : ajuste inicial)
(visualización)	LED	Permite establecer que el indicador de funcionamiento se encienda o apague durante la operación. ON*: Durante la operación de grabación o reproducción, el indicador de funcionamiento se enciende o parpadea. OFF: El indicador de funcionamiento no se enciende ni parpadea, aunque se esté llevando a cabo una operación. **Nota** Cuando la grabadora IC se conecta a un ordenador, el indicador de funcionamiento se enciende o parpadea aunque "LED" esté ajustado en "OFF".
	Backlight	Permite encender o apagar la luz de fondo del visor. ON*: La luz de fondo del visor se ilumina durante 10 segundo aproximadamente. OFF: La luz de fondo del visor no se ilumina aunque se esté llevando a cabo una operación.
(configuración de la grabadora IC)	Select Memory (☞ pág. 29)	Selecciona el soporte de grabación en el que, o bien, desea almacenar un archivo o se encuentra el archivo que desea reproducir, editar o copiar. Built-In Memory*: Se selecciona la memoria interna de la grabadora IC. Memory Card: Se selecciona la tarjeta de memoria insertada en la ranura de la tarjeta de memoria. **Nota** Si no hay una tarjeta de memoria insertada en la grabadora IC en ese momento, se seleccionará la memoria interna automáticamente.

Pestañas	Elementos del menú	Ajustes (* : ajuste inicial)
(configuración de la grabadora IC)	Language (☞ pág. 26)	Permite ajustar el idioma que se usará en los mensajes, menús, nombres de carpeta, nombres de archivo, etc. Deutsch (alemán), English (inglés), Español, Français (francés), Italiano (italiano), Русский (ruso), 日本語 (japonés), 한국어 (coreano), 繁體中文 (chino), 简体中文 (chino), ไทย (tailandés) **Nota** El número de opciones de idioma que puede seleccionar y el ajuste predeterminado diferirá en función del país o de la región en la que haya adquirido la grabadora IC.
	Date&Time (☞ pág. 24)	Auto(Synchronizing)*: Si la grabadora IC está conectada a un ordenador que está ejecutando el software Sound Organizer, el reloj se ajustará automáticamente en función de ese ordenador. Manual: Para ajustar el reloj, ajuste el año, el mes, el día, la hora y los minutos en este orden.
	Time Display	Permite ajustar la visualización del reloj. 12-Hour: 12:00AM = medianoche, 12:00PM = mediodía 24-Hour: 0:00 = medianoche, 12:00 = mediodía **Nota** El ajuste predeterminado diferirá en función de la zona en la que haya adquirido la grabadora IC.
	Beep	Permite establecer si se escuchará un pitido. ON*: Sonará un pitido para indicar que se ha aceptado una operación o que se ha producido un error. OFF: No se escuchará ningún pitido. **Nota** La alarma suena aunque “Beep” esté ajustado en “OFF” en el menú.

Pestañas	Elementos del menú	Ajustes (* : ajuste inicial)
(configuración de la grabadora IC)	USB Charge	Permite ajustar si la pila se cargará mediante una conexión USB. ON*: La pila se cargará. OFF: La pila no se cargará. **Nota** Si utiliza un adaptador de ca USB (no suministrado) para conectar la grabadora IC a la toma de corriente de ca (☞ pág. 111), podrá cargar la pila independientemente de este ajuste.
	Auto Power Off	La grabadora IC se apaga automáticamente si está encendida y permanece inactiva durante el tiempo especificado. 5min: La grabadora IC se apagará después de 5 minuto aproximadamente. 10min*: La grabadora IC se apagará después de 10 minuto aproximadamente. 30min: La grabadora IC se apagará después de 30 minuto aproximadamente. 60min: La grabadora IC se apagará después de 60 minuto aproximadamente. OFF: La grabadora IC no se apagará automáticamente.

Pestañas	Elementos del menú	Ajustes (* : ajuste inicial)
(configuración de la grabadora IC)	Format	Formatea el soporte de grabación seleccionado actualmente (la memoria interna o la tarjeta de memoria), borrando todos los datos de la memoria y restableciendo la estructura de carpetas a su estado predeterminado. Execute: Aparece la animación "Formatting..." y se formateará el soporte de grabación. Cancel: El soporte de grabación no se formateará. **Notas** • Utilice la función de formateo de la grabadora IC para formatear el soporte de grabación. No utilice el ordenador para formatear la grabadora IC. • Cambie el soporte de grabación al que se vaya a formatear antes de iniciar la operación de formateo (☞ pág. 29). • Al formatear un soporte de grabación, se borrarán todos los datos almacenados en la grabadora IC. Después de borrar el soporte de grabación, no es posible recuperar los datos borrados. • Al formatear la memoria interna, también se borrará el manual de instrucciones almacenado en la memoria interna. Para conseguir una copia adicional del manual de instrucciones, visite la página principal de soporte técnico de Sony en función de su zona (☞ pág. 121).
	System Information	Muestra el nombre del modelo de la grabadora IC y el número de la versión del software.

Pestañas	Elementos del menú	Ajustes (* : ajuste inicial)
(radio FM)*1	FM Radio*1 (☞ pág. 69)	La grabadora IC entra en el modo de radio FM. **Notas** • Mientras que la radio FM está activada, no puede cambiar el soporte de grabación o seleccionar una carpeta. Antes de iniciar la grabación de radio FM, seleccione previamente el soporte de grabación y la carpeta que desee utilizar para grabar la emisión FM. • No es posible grabar una emisión FM en el modo LPCM. Cuando "REC Mode" está ajustado en "LPCM 44.1kHz/16bit", una emisión de FM se grabará en "MP3 192kbps". • Durante la grabación de una emisión de FM, las funciones Mic Sensitivity, VOR, LCF (Low Cut Filter) y la función de corte de ruido se encuentran desactivadas.
	Auto Preset*1 (☞ pág. 72)	Busca automáticamente las frecuencias disponibles. Las emisoras se almacenarán en la memoria. Execute: El preajuste automático se está ejecutando. Cancel: El preajuste automático está cancelado.
	DX/LOCAL*1 (☞ pág. 75)	Ajusta la sensibilidad del receptor cuando se escucha la radio FM. DX*: Por lo general, seleccione este ajuste. LOCAL: Seleccione este ajuste si se producen interferencias o una caída a causa de un campo eléctrico intenso alrededor de la antena de transmisión de la emisora, etc. **Nota** Seleccione "DX" cuando el estado de recepción de la grabadora IC no sea bueno porque la señal es débil.

*1 solo para los modelos ICD-UX522F/UX523F

Pestañas	Elementos del menú	Ajustes (* : ajuste inicial)
FM (radio FM)*1	Scan Sensitivity*1 (☞ pág. 76)	Ajusta la sensibilidad de la búsqueda durante el preajuste de emisoras de radio FM. High(SCAN H)*: La sensibilidad de la búsqueda está ajustada en alta. Low(SCAN L): La sensibilidad de la búsqueda está ajustada en baja.
	Audio Output*1 (☞ pág. 77)	Durante la recepción de FM o la grabación cambia entre el sonido del altavoz y el sonido de los auriculares. Headphones*: El sonido sale por los auriculares. Speaker: El sonido sale por el altavoz o altavoces.

*1 solo para los modelos ICD-UX522F/UX523F

Utilización de la grabadora IC con el ordenador

Cuando la grabadora IC se conecta al ordenador, puede transferir datos entre ellos.

Copia de archivos desde la grabadora IC al ordenador para su almacenamiento (☞ pág. 101)

Copia de los archivos de música del ordenador a la grabadora IC para reproducirlos (☞ pág. 102)

Utilización de la grabadora IC como un soporte de grabación USB (☞ pág. 104)

Puede almacenar temporalmente en la grabadora IC los datos de imagen o datos de texto guardados en el ordenador.

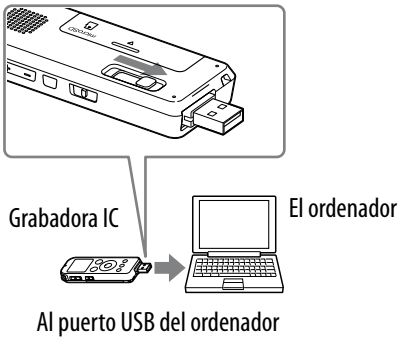
Administración y edición de archivos mediante el software Sound Organizer (☞ pág. 105)

El software Sound Organizer suministrado le permite transferir los archivos que ha grabado mediante la grabadora IC al ordenador para administrarlos y editarlos. Puede también transferir a la grabadora IC archivos de música y archivos de podcast almacenados en el ordenador.

Requisitos del sistema para el ordenador

Para obtener más información sobre los requisitos del sistema del ordenador, consulte las páginas 107 y 115.

Conexión de la grabadora IC al ordenador



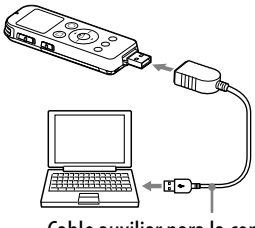
Para intercambiar archivos entre la grabadora IC y el ordenador, conecte la grabadora IC al ordenador.

1 Deslice la lengüeta deslizante de USB DIRECT de la parte trasera de la grabadora IC, e inserte el conector USB en el puerto USB de un ordenador que esté encendido.

2 Asegúrese de que la grabadora IC se reconoce correctamente.
En la pantalla de Windows, abra “Mi PC” o “Equipo”, y asegúrese de que se reconoce “IC RECORDER” o “MEMORY CARD”.
En la pantalla de Macintosh asegúrese de que se muestra una unidad “IC RECORDER” o “MEMORY CARD” en el escritorio.

El ordenador reconoce la grabadora IC en cuanto ésta se conecta. Mientras la grabadora IC esté conectada al ordenador, aparecerá “Connecting” en el visor de la grabadora IC.

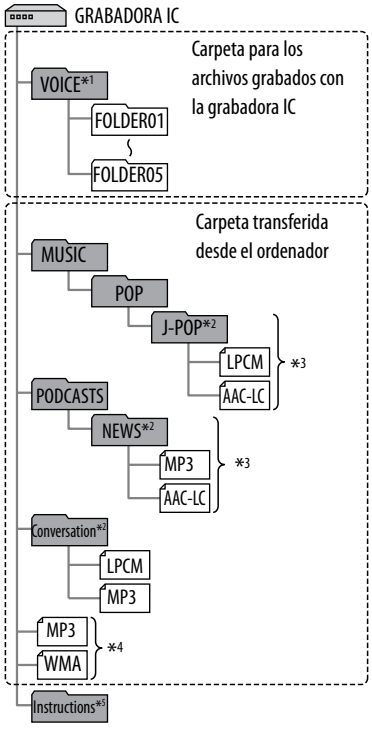
Si no es posible conectar la grabadora IC directamente al ordenador, use el cable auxiliar para la conexión USB suministrado.



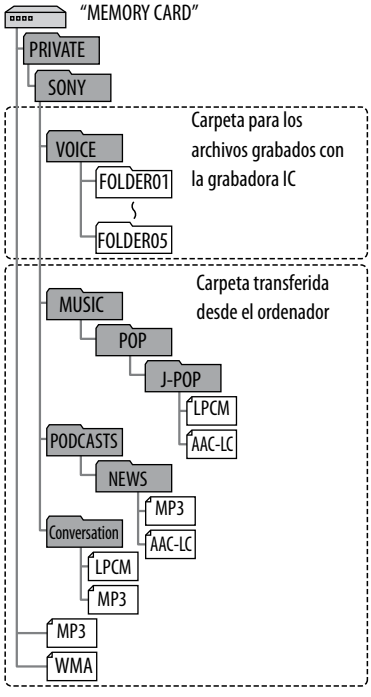
Estructura de carpetas y archivos

Las carpetas y los archivos aparecen en la pantalla del ordenador como se muestra a continuación.
En una pantalla de Windows mediante Explorador y en una pantalla de Macintosh mediante Finder, las carpetas y los archivos se mostrarán al abrir "IC RECORDER" o "MEMORY CARD".
Al conectar la grabadora IC al ordenador después de que el soporte de grabación de destino se haya ajustado en "Memory Card" (☞ pág. 29), la estructura de las carpetas es diferente a la que tiene cuando el soporte de grabación de destino está ajustado en "memoria interna".

Memoria interna



Tarjeta microSD



*1 Aunque un archivo se trasfiera directamente debajo de la carpeta VOICE, este no se mostrará en la pestaña de la grabadora IC. Cuando transfiera un archivo desde el ordenador a la grabadora IC, ponga el archivo en las carpetas debajo de la carpeta VOICE.

*2 El nombre de una carpeta que contiene archivos de música almacenados aparecerá en la grabadora IC tal cual, por lo que resulta conveniente asignar previamente un nombre fácil de recordar a la carpeta.
Las carpetas que aparecen en la ilustración son ejemplos de nombres de carpeta.

*3 La grabadora IC puede reconocer hasta 8 niveles de carpetas transferidas a la grabadora IC.

*4 Si transfiere archivos de música individualmente, se clasificarán como si estuvieran en "No Folder".

*5 El manual de instrucciones de la grabadora IC está almacenado en la carpeta "Instructions" directamente debajo de la carpeta "IC RECORDER".

Continuación ⇩

Consejos

- Los datos como el título o el nombre del artista, etc. registrados en los archivos de música pueden mostrarse en la grabadora IC. Resulta útil escribir la información de etiqueta ID3 con el software que utilice para crear los archivos de música en el ordenador.
- Si no se registra un título o nombre de artista se mostrará “No Data” en el visor de la grabadora IC.

Estructura de carpetas que se muestra en el visor de la grabadora IC

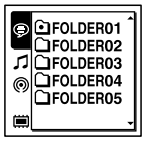
La representación de la estructura de carpetas en el visor de la grabadora IC es diferente a la del ordenador.
Los indicadores de carpeta del visor de la grabadora IC son los siguientes:

- : Carpeta para los archivos grabados con la grabadora IC
- : Carpeta transferida desde un ordenador (estas carpetas se muestran cuando se han transferido archivos de música desde un ordenador).
- : Carpeta para archivos de podcast transferidos desde un ordenador (estas carpetas se muestran cuando se han transferido archivos de podcast desde un ordenador).

Nota

Si las carpetas no contienen archivos que se puedan reproducir mediante la grabadora IC, estas carpetas no se mostrarán en el visor de la grabadora IC.

Carpetas que se muestran en la pestaña de la grabadora IC



Se mostrarán las carpetas para los archivos grabados con la grabadora IC (carpetas debajo de la carpeta VOICE).

Nota

Aunque un archivo se trasfiera directamente debajo de la carpeta VOICE, este no se mostrará en la pestaña de la grabadora IC.

Continuación ⇩

Carpetas que se muestran en la pestaña ♫ de la grabadora IC

Las siguientes carpetas se mostrarán entre las carpetas enviadas desde un ordenador.

- Las carpetas dentro de la carpeta MUSIC que contengan un archivo (Si algunas carpetas tienen niveles múltiples, todas las carpetas se mostrarán en paralelo.)
- Carpetas transferidas a ubicaciones diferentes a la carpeta MUSIC o a la carpeta PODCASTS
- Una carpeta llamada “No Folder” (Si transfiere archivos de música individualmente, estos archivos se mostrarán dentro de esta carpeta.)

Carpetas que se muestran en la pestaña de la grabadora IC

Se mostrarán las carpetas o archivos de podcast transferidos desde un ordenador.
Cuando vaya a transferir archivos de podcast desde un ordenador a la grabadora IC, utilice el software Sound Organizer suministrado.

Desconexión de la grabadora IC del ordenador

Para evitar que los datos resulten dañados, siga este procedimiento.

1 Asegúrese de que el indicador de funcionamiento de la grabadora IC no se ilumina.

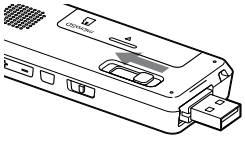
2 Realice la siguiente operación en el ordenador.

En la barra de tareas de Windows situada en la parte inferior derecha del escritorio, haga clic con el botón izquierdo del ratón en el siguiente icono:

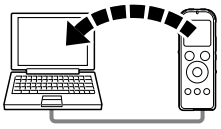
➡ Haga clic con el botón izquierdo del ratón en “Expulsar IC RECORDER” (Windows 7), o “Extracción segura de Dispositivo de almacenamiento USB” (Windows XP, Windows Vista).
El icono y el menú mostrado puede ser diferente en los distintos sistemas operativos. Puede que no siempre se muestre el icono en la barra de tareas dependiendo de los ajustes del ordenador.

En una pantalla Macintosh arrastre “IC RECORDER” desde el escritorio hasta la “Papelera” y suéltela allí.
Para obtener más información acerca de cómo desconectar la grabadora IC del ordenador, consulte el manual de instrucciones suministrado con el ordenador.

3 Desconecte la grabadora IC del puerto USB del ordenador y deslice la lengüeta deslizante de USB DIRECT en el sentido de la flecha para replegar el conector USB.



Copia de archivos desde la grabadora IC al ordenador

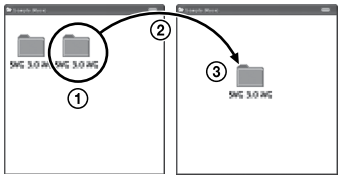


Puede copiar los archivos y las carpetas desde la grabadora IC al ordenador para su almacenamiento.

1 Conecte la grabadora IC al ordenador (☞ pág. 96).

2 Copie los archivos o carpetas que desee transferir al ordenador.
Arrastre y coloque los archivos o carpetas que desee copiar desde “IC RECORDER” o “MEMORY CARD” al disco local del ordenador.

Para copiar un archivo o una carpeta (arrastrar y colocar)



IC RECORDER o MEMORY CARD

El ordenador

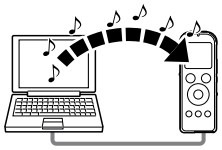
① Haga clic y, sin soltar el ratón,

② arrastre,

③ y luego coloque.

3 Desconecte la grabadora IC del ordenador (☞ pág. 100).

Copia de los archivos de música del ordenador a la grabadora IC para reproducirlos



Puede copiar archivos de música y otros archivos de audio (LPCM(.wav)/MP3(.mp3)/WMA(.wma)/AAC-LC(.m4a)*) del ordenador a la grabadora IC, arrastrándolos y colocándolos para poder reproducirlos mediante la grabadora IC.

* Para saber cuáles son los formatos de archivo que pueden reproducirse en la grabadora IC, consulte la sección “Especificaciones” (☞ pág. 115).

Cómo copiar un archivo de música del ordenador a la grabadora IC (arrastrar y colocar)

1 Conecte la grabadora IC al ordenador (☞ pág. 96).

2 Copie la carpeta donde se almacenan los archivos de música a la grabadora IC.

En una pantalla de Windows mediante Explorador o en una pantalla de Macintosh mediante Finder, arrastre y coloque la carpeta que contiene los archivos de música a “IC RECORDER” o “MEMORY CARD”.

La grabadora IC puede reconocer hasta 400 carpetas. Se pueden copiar hasta 199 archivos en una carpeta. Además, la grabadora IC puede reconocer hasta un total de 4 095 carpetas y archivos de un soporte de grabación.

3 Desconecte la grabadora IC del ordenador (☞ pág. 100).

Reproducción mediante la grabadora IC de los archivos de música copiados desde el ordenador

1. **Pulse FOLDER.**
2. **Pulse I◄◄, pulse ▲ o ▼ para seleccionar la pestaña ♫ y, a continuación, pulse ►/ENTER.**
3. **Pulse ▲ o ▼ para seleccionar la carpeta (🗀) en la que los archivos de música se encuentran almacenados y, a continuación, pulse ►/ENTER.**
   Para mostrar los archivos que contiene la carpeta seleccionada, pulse ►►I.
4. **Seleccione el archivo de música que desea reproducir.**
   Cuando se muestre la ventana de selección de archivo, pulse ▲ o ▼ para seleccionar un archivo y, a continuación, pulse ►/ENTER.
   Cuando se muestre la ventana del modo de parada puede cambiar entre los archivos pulsando I◄◄ y ►►I.
5. **Pulse ►/ENTER para comenzar la reproducción.**
6. **Pulse ■ STOP para detener la reproducción.**

Visualización durante la reproducción de un archivo de música

Pulse ▲ o ▼ para comprobar la información del archivo de música durante la reproducción.

🗀: Nombre de carpeta
🗋: Nombre de archivo
👤: Nombre de artista
♫: Nombre del título

Utilización de la grabadora IC como un soporte de memoria USB

Si la grabadora IC se conecta al ordenador, los datos de imagen o texto del ordenador, así como los archivos grabados con la grabadora IC podrán almacenarse temporalmente en la grabadora IC.
Para poder utilizar la grabadora IC como memoria USB, el ordenador debe cumplir los requisitos del sistema especificados.
Para obtener más información sobre los requisitos del sistema, consulte la página 115.

Utilización del software Sound Organizer suministrado

Qué se puede hacer mediante Sound Organizer

Sound Organizer le permite intercambiar archivos con una grabadora IC o una tarjeta de memoria. También es posible reproducir y transferir a una grabadora IC las canciones importadas desde un CD de música u otros soportes, MP3 y otros archivos de audio importados desde un ordenador y podcasts. Se pueden llevar a cabo varias operaciones con los archivos importados, incluyendo su reproducción, edición, conversión a MP3 y a otros formatos. Puede también grabar CD de la música que le guste y enviar archivos de audio por correo.

Importación de archivos grabados con una grabadora IC

Puede importar archivos de grabación que hayan sido grabados con una grabadora IC a Sound Organizer.
Los archivos importados se guardan en el ordenador.

Importación de canciones desde un CD de música

Puede importar las canciones de un CD de música a Sound Organizer.
Las canciones importadas se guardan en el ordenador.

Importación de canciones del ordenador

Puede importar música y otros archivos guardados en el ordenador a Sound Organizer.

Suscripción y actualización de podcasts

Puede suscribirse a podcasts en Sound Organizer.
La suscripción y actualización de podcasts le permite descargar (suscripción) y disfrutar de la información más reciente disponible en Internet.

Reproducción de archivos

Puede reproducir los archivos importados a Sound Organizer.

Cambio de la información de archivo de los archivos

Puede cambiar el nombre del título, del artista y demás información acerca del archivo que se muestra en la lista de archivos.

División de archivos

Puede dividir un archivo en múltiples archivos.

Combinación de archivos

Puede combinar múltiples archivos en uno solo.

Edición de las plantillas para el nombre de una carpeta o un archivo

Puede editar las plantillas utilizadas para las opciones de menú “Change File Name” y “Change Folder Name”.

Borrado de los archivos de una grabadora IC

Puede borrar un archivo guardado en una grabadora IC.
Utilice esta operación para borrar archivos de la grabadora IC si desee aumentar la cantidad de espacio libre en la grabadora IC o si hay archivos que no sean necesarios.

Transferencia de archivos a una grabadora IC

Puede transferir un archivo desde Sound Organizer a una grabadora IC o a una tarjeta de memoria.
Puede disfrutar en su grabadora IC de la música, podcast y demás contenidos transferidos.

Grabación de un CD de música

Puede seleccionar sus canciones favoritas de entre las canciones importadas en Sound Organizer y grabar su propio CD original de música.

Otros usos prácticos

- Puede iniciar el software de correo y enviar un archivo grabado adjunto a un correo.
- Puede utilizar el software de reconocimiento de voz Dragon NaturallySpeaking (no suministrado) que es compatible con Sound Organizer para efectuar el reconocimiento de voz de un archivo y convertir la voz en texto.

Requisitos del sistema para el ordenador

La lista siguiente muestra los requisitos del sistema para utilizar Sound Organizer.

Sistemas operativos

- Windows 7 Ultimate
- Windows 7 Professional
- Windows 7 Home Premium
- Windows 7 Home Basic
- Windows 7 Starter (versión de 32 bits)
- Windows Vista Ultimate Service Pack 2 o superior
- Windows Vista Business Service Pack 2 o superior
- Windows Vista Home Premium Service Pack 2 o superior
- Windows Vista Home Basic Service Pack 2 o superior
- Windows XP Media Center Edition 2005 Service Pack 3 o superior
- Windows XP Media Center Edition 2004 Service Pack 3 o superior*
- Windows XP Media Center Edition Service Pack 3 o superior*
- Windows XP Professional Service Pack 3 o superior
- Windows XP Home Edition Service Pack 3 o superior

Preinstalado.

*A excepción de China

Notas

- Uno de los sistemas operativos mencionados anteriormente debe estar previamente instalado de forma predeterminada. Los sistemas operativos actualizados o los entornos multiarranque no son compatibles.
- No se admiten las versiones de 64 bits de Windows XP.

IBM PC/AT o compatible

- CPU
  Windows XP: Procesador Pentium III de 500 MHz o más rápido
  Windows Vista: Procesador Pentium III de 800 MHz o más rápido
  Windows 7: Procesador Pentium III de 1 GHz o más rápido
- Memoria
  Windows XP: 256 MB como mínimo
  Windows Vista: 512 MB como mínimo (en el caso de Windows Vista Ultimate/Business/Home Premium se recomienda1 GB como mínimo).
  Windows 7: 1 GB como mínimo (versión de 32 bits)/2 GB como mínimo (versión de 64 bits)
- Espacio de disco libre
  Es necesario 400 MB como mínimo.
  En función de la versión de Windows, puede que se utilicen más de 400 MB.
  También es necesario espacio libre para procesar datos de música.
- Ajustes de la pantalla
  Resolución de la pantalla: 800 × 600 píxeles o mayor (se recomienda 1 024 × 768 píxeles)
  Color de la pantalla: High Color (16bits) o superior

- Tarjeta de sonido
  Se recomienda una tarjeta SoundBlaster compatible.
- Puerto USB
  Es necesario un puerto USB compatible para utilizar los dispositivos y los soportes.
  No se garantiza el funcionamiento a través de un concentrador USB, excepto en modelos en los que el funcionamiento se haya garantizado específicamente.
- Unidad de disco
  Se necesita una unidad de CD-ROM. Para crear un CD de música se necesita una unidad CD-R/RW.

Instalación de Sound Organizer

Instale Sound Organizer en su ordenador.

Notas

- Cuando vaya a instalar Sound Organizer, inicie una sesión con una cuenta con privilegios de administrador.
  Asimismo, si utiliza Windows 7 y aparece la pantalla [Control de cuentas de usuario], confirme los contenidos de la pantalla y, a continuación, pulse [Sí] ([Continuar] en el caso de Windows Vista).
- Sound Organizer no se puede iniciar por un usuario con privilegios limitados en Windows XP.
- Para utilizar la función de actualización de software en Windows XP debe primero iniciar una sesión en una cuenta con privilegios de administrador del ordenador.
- El módulo Windows Media Format Runtime se añade a través del instalador de Sound Organizer. Este módulo no se elimina cuando se desinstala Sound Organizer.
  Sin embargo, puede que no se instale si ya ha sido preinstalado.
- Los datos en las carpetas de almacenamiento de contenidos no se eliminan cuando se desinstala Sound Organizer.
- En un entorno de instalación en el que hay instalados varios sistemas operativos en un ordenador, no instale Sound Organizer en cada uno de los sistemas operativos. Si así lo hiciera puede que se produjeran inconsistencias en los datos.

1 Asegúrese de que la grabadora IC no está conectada cuando encienda el ordenador y arranque Windows.

2 Introduzca el CD-ROM suministrado dentro de la unidad de CD-ROM.
El menú [Sound Organizer - InstallShield Wizard] se inicia automáticamente y aparece la ventana [Welcome to Sound Organizer Installer].
Si el menú [Welcome to Sound Organizer Installer] no se iniciara, abra Windows Explorador, haga clic con el botón derecho del ratón en la unidad de CD-ROM, haga doble clic en [SoundOrganizerInstaller.exe] y siga las instrucciones que aparecen en la pantalla.

Continuación ⇩

3 Asegúrese de aceptar los términos del acuerdo de licencia, seleccione [I accept the terms in the license agreement] y, a continuación, pulse [Next].

4 Cuando aparezca la ventana [Setup Type], seleccione [Standard] o [Custom] y, a continuación, pulse [Next].
Siga las instrucciones que aparecen en la pantalla y configure los ajustes de la instalación si selecciona [Custom].

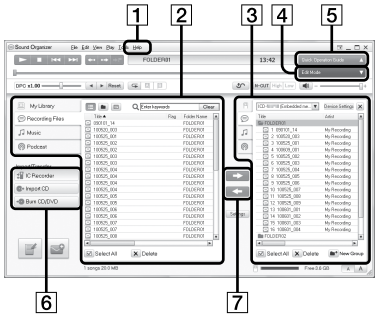
5 Cuando aparezca la ventana [Ready to Install the Program], pulse [Install].
Comienza la instalación.

6 Cuando aparezca la ventana [Sound Organizer has been installed successfully.], marque la casilla de verificación [Launch Sound Organizer Now] y pulse [Finish].

Nota

Puede que tenga que reiniciar su ordenador después de instalar Sound Organizer.

La pantalla de Sound Organizer



1 Ayuda

Muestra los archivos de ayuda de Sound Organizer. Para más información sobre cada operación, consulte estos archivos de ayuda.

2 La lista de archivos de Sound Organizer (Mi biblioteca)

Muestra la lista de archivos incluidos en Mi biblioteca de Sound Organizer de acuerdo con la operación.
Audio grabado: Muestra una lista de archivos de grabación.
Los archivos de grabación que se grabaron con una grabadora IC aparecen en esta biblioteca si se han importado.
Música: Muestra una lista de archivos de música.
Aparecen en esta biblioteca las canciones importadas desde un CD de música.
Podcast: Muestra una lista de podcasts.

3 La lista de archivos de la grabadora IC

Muestra los archivos guardados en la grabadora IC conectada o en la tarjeta de memoria.

4 Botón Modo de edición

Muestra el área de edición para que pueda editar un archivo.

5 Botón Guía de funcionamiento simple

Muestra la Guía de funcionamiento simple para recibir orientación sobre las funciones básicas de Sound Organizer.

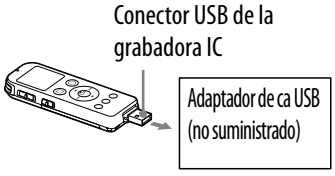
6 Barra lateral (Importar/Transferir)

Grabadora IC: muestra la pantalla de transferencia. Aparece una lista de archivos de un dispositivo conectado.
Importar desde CD: muestra la pantalla para importar CD de música.
Grabar CD o DVD: muestra la pantalla para grabar discos.

7 Botones de transferencia

: Transfiere los archivos desde Sound Organizer a una grabadora IC o a una tarjeta de memoria.
: Importa los archivos desde una grabadora IC o una tarjeta de memoria a Mi biblioteca de Sound Organizer.

Utilización de un adaptador de ca USB



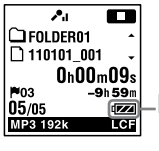
Es posible cargar la pila recargable si conecta la grabadora IC a una toma de corriente de ca mediante un adaptador de ca USB (no suministrado). Es posible cargar la pila mientras se utiliza la grabadora IC para que esté operativa cuando desea efectuar grabaciones de larga duración.
Cuando utilice la grabadora IC por primera vez, o si no la ha utilizado durante cierto tiempo, cargue la pila continuadamente hasta que aparezca "FULL".
Para cargar completamente la pila agotada, se requieren aproximadamente 3 hora y 30 minuto.*

* Esta cifra es una aproximación del tiempo que tardan en cargarse completamente las pilas totalmente descargadas a temperatura ambiente. Este tiempo varía en función de la energía restante y del estado de la pila.

1 Conecte un adaptador de ca USB (no suministrado) a una toma de corriente de ca.

2 Deslice la lengüeta deslizante de USB DIRECT de la parte trasera de la grabadora IC y conecte el conector USB al adaptador de ca USB.

Durante la carga de la pila, el indicador de energía restante de la pila aparece en forma de animación.
Ahora ya puede utilizar la grabadora IC mientras se carga la pila.



Indicador de energía restante de la pila

Notas

- No es posible cargar la pila mientras que se están reproduciendo los archivos a través del altavoz incorporado.
- No puede cargar una pila alcalina LR03 (tamaño AAA) (no suministrada).
- Durante la recepción y grabación de FM no es posible cargar la pila.

Desconexión de la grabadora IC de la toma de corriente de ca

Siga este procedimiento para evitar que los archivos se dañen o no puedan reproducirse cuando la grabadora IC contenga archivos de datos.

1. **Si está grabando o reproduciendo un archivo, pulse ■ STOP para poner la grabadora IC en el modo de parada.**
2. **Asegúrese de que el indicador de funcionamiento de la grabadora IC no se ilumina.**
3. **Desconecte la grabadora IC del adaptador de ca USB y, a continuación desconecte el adaptador de ca USB de la toma de corriente de ca.**

Precauciones

Alimentación

Utilice la unidad solo con cc de 1,2 V o 1,5 V. Utilice una pila recargable NH-AAA o una pila alcalina LR03 (tamaño AAA).

Seguridad

No utilice la unidad mientras conduce, va en bicicleta o utiliza cualquier vehículo motorizado.

Manejo

- No deje la unidad cerca de fuentes de calor, ni en lugares expuestos a la luz solar directa, polvo excesivo o golpes mecánicos.
- Si se introduce algún objeto sólido o líquido en la unidad, extraiga la pila y haga revisar la unidad por personal cualificado antes de seguir utilizándola.
- Tenga cuidado de que no salpique agua sobre la unidad. La unidad no es impermeable. Sobre todo, tenga cuidado en las situaciones siguientes:
  - Cuando tenga la unidad en el bolsillo y vaya al cuarto de baño, etc. Al agacharse, la unidad podría caer al agua y mojarse.
  - Cuando use la unidad en entornos en los que queda expuesta a lluvia, nieve o humedad.
  - En situaciones donde sude bastante. Si toca la unidad con las manos mojadas o si mete la unidad en el bolsillo de unos pantalones húmedos por el sudor, la unidad podría humedecerse.
- Puede notar que le duelen los oídos si usa los auriculares cuando el aire ambiente está muy seco. Esto no se debe a un funcionamiento incorrecto de los auriculares, sino a la electricidad estática acumulada en el cuerpo humano. Puede reducir la electricidad estática llevando ropa de tejidos no sintéticos que impidan la formación de electricidad estática.

Ruido

- Si se coloca la unidad cerca de una fuente de alimentación de ca una lámpara fluorescente o un teléfono móvil durante la reproducción o la grabación, es posible que oiga ruido.
- Si algún objeto, como su dedo, frota o araña la superficie de la unidad durante la grabación, es posible que se grabe ruido.

Mantenimiento

Para limpiar el exterior, utilice un paño suave ligeramente humedecido con agua. Luego utilice un trapo suave y seco para secar el exterior. No emplee alcohol, bencina ni diluyente.

Si tiene problemas o preguntas acerca de esta unidad, consulte al distribuidor más cercano.

Continuación ⇩

Recomendaciones sobre copias de seguridad

Para evitar el posible riesgo de pérdida de datos debido a un uso accidental o a un fallo de funcionamiento de la grabadora IC, se recomienda guardar una copia de seguridad de los archivos grabados en un ordenador, etc.

Utilización de una tarjeta de memoria

- Cuando formatee (inicialice) una tarjeta de memoria, hágalo a través de la grabadora IC. No se puede garantizar el funcionamiento de las tarjetas de memoria formateadas con Windows o con otros dispositivos.
- Si formatea una tarjeta de memoria que contenga datos grabados, éstos se eliminarán. Tenga cuidado de no borrar información importante.
- No deje la tarjeta de memoria al alcance de niños pequeños. Pueden tragársela accidentalmente.
- No inserte ni extraiga la tarjeta de memoria durante la grabación/reproducción/formateado. Esto puede provocar un fallo de funcionamiento en la grabadora IC.
- No extraiga la tarjeta de memoria mientras que la animación "Accessing..." aparezca en el visor o el indicador de funcionamiento parpadee en color naranja. El hacerlo podría dañar los datos.
- No garantizamos el funcionamiento de todos los tipos de tarjetas de memoria compatibles con la grabadora IC.
- No puede utilizar una tarjeta de memoria del tipo ROM (memoria sólo de lectura) o protegida contra escritura.
- Los datos se puede dañar en los siguientes casos:
  - Cuando una tarjeta de memoria se extrae o la grabadora IC se apaga durante una operación de lectura o escritura.
  - Cuando una tarjeta de memoria se utilice en lugares en los que esté expuesta a electricidad estática o ruido eléctrico.
- Nuestra compañía no asume responsabilidad alguna sobre cualquier pérdida o daño a los datos grabados.
- Le recomendamos que haga una copia de seguridad de los datos importantes.
- No toque los terminales de la tarjeta de memoria con su mano o un objeto de metal.
- No golpee, doble o deje caer una tarjeta de memoria.
- No desmonte o modifique una tarjeta de memoria.
- No exponga una tarjeta de memoria al agua.
- No utilice una tarjeta de memoria en las siguientes condiciones:
  - Lugares que sobrepasen las condiciones de funcionamiento, incluyendo lugares como el interior de un coche aparcado al sol y/o en verano, al aire libre expuesta a la luz directa del sol o en un lugar cercano a la calefacción.
  - Lugares húmedos o en los que haya sustancias corrosivas.
- Cuando utilice una tarjeta de memoria asegúrese de comprobar que se inserta en la dirección correcta dentro de la ranura para la tarjeta de memoria.

Especificaciones

Requisitos del sistema

Para utilizar el ordenador con el software Sound Organizer

Para utilizar el ordenador con el software Sound Organizer, consulte la sección "Requisitos del sistema para el ordenador" (☞ pág. 107).

Para utilizar el ordenador sin el software Sound Organizer

Para utilizar el ordenador con la grabadora IC sin el software Sound Organizer o para utilizar la grabadora IC como un dispositivo de almacenamiento masivo USB, el ordenador debe cumplir con los requisitos del sistema operativo y el entorno de puertos que se describe a continuación.

Sistemas operativos

- Windows 7 Ultimate
- Windows 7 Professional
- Windows 7 Home Premium
- Windows 7 Home Basic
- Windows 7 Starter
- Windows Vista Ultimate Service Pack 2 o superior
- Windows Vista Business Service Pack 2 o superior
- Windows Vista Home Premium Service Pack 2 o superior
- Windows Vista Home Basic Service Pack 2 o superior
- Windows XP Media Center Edition 2005 Service Pack 3 o superior
- Windows XP Media Center Edition 2004 Service Pack 3 o superior*
- Windows XP Media Center Edition Service Pack 3 o superior*
- Windows XP Professional Service Pack 3 o superior
- Windows XP Home Edition Service Pack 3 o superior
- Mac OS X (v10.3.9-v10.6)

Preinstalado.

*A excepción de China

Notas

- Uno de los sistemas operativos mencionados anteriormente debe estar previamente instalado de forma predeterminada. Cualquier sistema operativo diferente a los indicados anteriormente (Windows 98, Windows 2000 o Linux, etc.), sistemas operativos actualizados o entornos multiarranque no son compatibles.
- No se admiten las versiones de 64 bits de Windows XP.
- Para obtener la información más reciente sobre la versión y compatibilidad con el sistema operativo, visite la página de soporte técnico de la grabadora IC (☞ pág. 121).

Continuación ⇩

Entorno de hardware:

- Tarjeta de sonido: Tarjetas de sonido compatibles con cualquiera de los sistemas operativos admitidos
- Puerto: Puerto USB
- Unidad de disco
  Se necesita una unidad de CD-ROM. Para crear un CD de música se necesita una unidad CD-R/RW.

Notas

No se admiten los siguientes sistemas:

- Sistemas operativos diferentes a los que se indican en la página 115
- Ordenadores o sistemas operativos montados manualmente
- Sistemas operativos actualizados
- Entornos multiarranque
- Entornos multimonitor

Diseño y especificaciones

Grabadora IC	
Capacidad (capacidad disponible para el usuario)	
ICD-UX522/UX522F	2 GB (aprox. 1,80 GB = 1 932 735 283 bytes)
ICD-UX523/UX523F	4 GB (aprox. 3,60 GB = 3 865 470 566 bytes)
	Una parte de la capacidad de la memoria es usada como área de control.
Número máximo de carpetas (para una unidad de disco)	
400 carpetas	
Número máximo de archivos (para una carpeta)	
199 archivos	
Número máximo de archivos (para una unidad de disco)	
4 074 archivos (cuando una unidad de disco contiene 21 carpetas)	
Gama de frecuencias	
LPCM 44.1kHz/16bit	50 Hz - 20 000 Hz
MP3 192kbps	50 Hz - 20 000 Hz
MP3 128kbps	50 Hz - 16 000 Hz
MP3 160kbps(MONO)	50 Hz - 20 000 Hz
MP3 48kbps(MONO)	50 Hz - 14 000 Hz
MP3 8kbps(MONO)	60 Hz - 3 400 Hz
Formatos de archivo compatibles	
MP3*1	Velocidades de bits: 32 kbps - 320 kbps (admite velocidad de bits variable (VBR)) Frecuencias de muestreo: 16/22,05/24/32/44,1/48 kHz Extensión del archivo: .mp3 *1 También se admite la reproducción de archivos MP3 grabados con la grabadora IC. No se admiten todos los codificadores.
WMA*2	Velocidades de bits: 32 kbps - 192 kbps (admite velocidad de bits variable (VBR)) Frecuencias de muestreo: 44,1 kHz Extensión del archivo: .wma *2 WMA Ver. 9 es compatible, sin embargo, MBR (Multi Bit Rate), Lossless, Professional, y Voice no son compatibles. No se puede reproducir un archivo protegido por los derechos de autor. No se admiten todos los codificadores.
AAC-LC*3	Velocidades de bits: 16 kbps - 320 kbps,(admite velocidad de bits variable (VBR)) Frecuencias de muestreo: 11,025/12/16/22,05/24/32/44,1/48 kHz Extensión del archivo: .m4a *3 No se puede reproducir un archivo protegido por los derechos de autor. No se admiten todos los codificadores AAC.
LPCM	Frecuencias de muestreo: 44,1 kHz Velocidades de bits de cuantificación: 16 bits Extensión del archivo: .wav

Continuación ⇩

Radio FM (solo para los modelos ICD-UX522F/UX523F)	
Gama de frecuencias	
Para Corea	87,5 MHz - 108,0 MHz IF 128 kHz
Para otros países y regiones	87,50 MHz - 108,00 MHz IF 128 kHz
Antena	
Antena en el cable de los auriculares estéreo	
General	
Altavoz	
Aprox. 20 mm diámetro.	
Entrada/salida	
Toma de micrófono	(minitoma, estéreo) entrada para alimentación por enchufe, nivel de entrada mínimo 0,9 mV
Toma de auriculares	(minitoma, estéreo) salida para auriculares con impedancia de 8 ohm a 300 ohm
Conector USB	(Tipo A) Compatible con High-Speed USB
Ranura para la tarjeta de memoria microSD	
Control de velocidad de reproducción (DPC)	
2,00 veces - 0,50 veces	MP3/WMA/AAC-LC
1,00 vez - 0,50 veces	LPCM
Salida de alimentación	
90 mW	
Requisitos de alimentación	
Una pila recargable NH-AAA (suministrada)	cc de 1,2 V
Una pila alcalina LR03 (tamaño AAA) (no suministrada)	cc de 1,5 V
Temperatura de funcionamiento	
5°C - 35°C	
Dimensiones (an/al/prf) (sin incluir las partes ni controles salientes) (JEITA)*4	
Aprox. 36,6 mm × 102,0 mm × 13,7 mm	
Peso (JEITA)*4	
Aprox. 58 g incluida una pila recargable NH-AAA *4 Valor medido utilizando el estándar JEITA (Japan Electronics and Information Technology Industries Association)	
Accesorios suministrados	
Consulte la Guía de inicio rápido suministrada	

El diseño y las especificaciones están sujetos a cambios sin previo aviso.

Tiempo máximo de grabación[*5][*6]

El tiempo máximo de grabación de todas las carpetas es el siguiente.

REC mode (Escena de grabación[*7])	Memoria interna		Tarjeta de memoria				
	ICD-UX522/ UX522F	ICD-UX523/ UX523F	2GB	4GB	8GB	16GB	32GB
LPCM 44.1kHz/ 16bit	3h	6h	3h	6h	12h5min	24h15min	48h40min
MP3 192kbps (/ / / /)	22h20min	44h40min	22h20min	44h40min	89h25min	178h	357h
MP3 128kbps ( )	33h30min	67h5min	33h30min	67h5min	134h	268h	536h
MP3 160kbps (MONO)	26h45min	53h40min	26h45min	53h40min	107h	214h	429h
MP3 48kbps(MONO)	89h25min	178h	89h25min	178h	357h	715h	1431h
MP3 8kbps (MONO)	536h	1073h	536h	1073h	2147h	4294h	8589h

h: horas/min: minutos

[*5] Si va a grabar de forma continua durante un período de tiempo prolongado, es posible que deba sustituir la pila por una nueva en mitad de la grabación. Para obtener más información acerca de la duración de las pilas, consulte la tabla en la pág. 120.

[*6] El tiempo de grabación máximo indicado en la tabla anterior se ofrece sólo como referencia y puede variar en función de las especificaciones de la tarjeta.

[*7] Ajustes predeterminados

El tiempo máximo de reproducción de un archivo de música/número de archivos[*8]

Velocidades de bits	ICD-UXC523/UX523F		ICD-UXC522/UX522F	
	Tiempo de reproducción	Número de archivos	Tiempo de reproducción	Número de archivos
48 kbps	178h	2670 archivos.	89h25min	1341 archivos
128 kbps	67h5min	1006 archivos.	33h30min	502 archivos
256 kbps	33h30min	502 archivos	16h45min	251 archivos

h: horas/min: minutos

[*8] En el caso de que se transfieran archivos MP3 de 4 minuto cada uno a la grabadora IC.

Duración de la pila

Cuando se utiliza una pila recargable NH-AAA Sony[*1]

REC Mode	Grabación	Reproducción a través del altavoz[*2]	Reproducción con los auriculares	Grabación de FM[*3]
LPCM 44.1kHz/16bit	Approx.22h	Aprox.14h	Aprox.34h	—
MP3 192kbps	Aprox.24h	Aprox.15h	Aprox.41h	Aprox.7h30min
MP3 128kbps	Aprox.24h	Aprox.15h	Aprox.41h	Aprox.7h30min
MP3 160kbps(MONO)	Aprox.24h	Aprox.15h	Aprox.41h	Aprox.7h30min
MP3 48kbps(MONO)	Aprox.25h	Aprox.15h	Aprox.41h	Aprox.7h30min
MP3 8kbps (MONO)	Aprox.30h	Aprox.15h	Aprox.41h	Aprox.8h
Archivo de música (128 kbps/44,1kHz)	—	Aprox.15h	Aprox.41h	—
Recepción de FM[*3]	Aprox.9h			

h: horas/min: minutos

Si se utiliza una pila Alcalina Sony LR03 (SG) (tamaño AAA)[*1]

REC Mode	Grabación	Reproducción a través del altavoz[*2]	Reproducción con los auriculares	Grabación de FM[*3]
LPCM 44.1kHz/16bit	Aprox.24h	Aprox.20h	Aprox.49h	—
MP3 192kbps	Aprox.29h	Aprox.22h	Aprox.61h	Aprox.8h30min
MP3 128kbps	Aprox.31h	Aprox.22h	Aprox.61h	Aprox.8h30min
MP3 160kbps(MONO)	Aprox.31h	Aprox.22h	Aprox.61h	Aprox.8h30min
MP3 48kbps(MONO)	Aprox.33h	Aprox.22h	Aprox.61h	Aprox.8h30min
MP3 8kbps (MONO)	Aprox.42h	Aprox.22h	Aprox.61h	Aprox.10h
Archivo de música (128 kbps/44,1kHz)	—	Aprox.22h	Aprox.61h	—
Recepción de FM[*3]	Aprox.11h			

h: horas/min: minutos

*1 La duración de la pila se mide mediante pruebas realizadas con métodos exclusivos de Sony. La duración de la pila puede acortarse en función de las condiciones de uso de la grabadora IC.
*2 Cuando se reproduce música a través del altavoz interno con el nivel de volumen ajustado en 13
*3 solo para los modelos ICD-UX522F/UX523F

Solución de problemas

Antes de solicitar asistencia técnica para la grabadora IC, consulte las siguientes secciones. Si algún problema persiste una vez realizadas estas comprobaciones, consulte con el distribuidor Sony más cercano.

Visite la siguiente página principal de soporte técnico para obtener información de soporte acerca de la grabadora IC.

Para clientes en Europa:
http://support.sony-europe.com/DNA
Para clientes en Latinoamérica:
http://www.sony-latin.com/index.crp
Para clientes en los EE.UU.:
http://www.sony.com/recordersupport
Para clientes en Canadá:
http://www.sony.ca/ElectronicsSupport
http://fr.sony.ca/ElectronicsSupport
Para clientes en las demás zonas/regiones:
http://www.sony-asia.com/support

Tenga en cuenta que es posible que los archivos grabados se borren durante las tareas de mantenimiento o reparación.

Acerca del funcionamiento de la grabadora IC

Ruido

Se oye ruido.

- Algún objeto como, por ejemplo, el dedo, etc., ha frotado o arañado accidentalmente la grabadora IC durante la grabación, por lo que se ha grabado ruido.
- La grabadora IC se ha colocado cerca de una fuente de alimentación de ca una lámpara fluorescente o un teléfono móvil durante la reproducción o la grabación.
- La clavija del micrófono externo (no suministrado) conectado está sucia.
  ➔ Límpiela.
- La clavija de los auriculares conectados está sucia.
  ➔ Límpiela.

Continuación ⇩

Fuente de alimentación

La grabadora IC no se enciende. La grabadora IC no funciona, aunque pulse cualquier botón.

- La pila dispone de poca energía.
- La pila se ha insertado con la polaridad incorrecta (☞ pág 18).
- La grabadora IC está apagada.
  ➔ Deslice y sujete el interruptor HOLD•POWER en el sentido de "POWER" hasta que aparezca la ventana de visualización. La grabadora se enciende (☞ pág. 22).
- La función HOLD está activada.
  ➔ Deslice el interruptor HOLD•POWER hacia el centro (☞ pág. 16).

La grabadora IC no se apaga.

- Deslice y sujete el interruptor HOLD•POWER en el sentido de "POWER" hasta que aparezca la animación "Power Off" cuando la grabadora IC se encuentre parada. La grabadora se apaga (☞ pág. 22).

La grabadora IC se apaga automáticamente.

- Si la grabadora IC está en el modo de parada y deja la grabadora IC sin intentar ninguna operación durante un determinado período de tiempo, se activará la función de apagado automático. (En el momento de compra, el tiempo de activación de la función de apagado automático de la grabadora IC se encuentra ajustado en "10 min") Puede seleccionar en el menú el tiempo previo a la activación de la función de apagado automático (☞ pág. 91).

La duración de la pila es corta.

- La duración de la pila que aparece en la página 120 se basa en la reproducción con el nivel de volumen ajustado en 13. Puede que la duración de la pila se reduzca en función del funcionamiento de la grabadora IC.
- Aunque no utilice la grabadora IC, la pila se consume ligeramente. Si no tiene previsto utilizar la grabadora IC durante un período de tiempo prolongado, es recomendable apagarla (☞ pág. 22) o extraer la pila. Además, si ajusta un tiempo corto en la opción "Auto Power Off" del menú (☞ pág. 91), puede evitar que se agote la pila en caso de que haya olvidado apagar la grabadora IC.
- El indicador de energía restante de la pila solo se muestra de forma breve, sin embargo, la pila recargable no está cargada totalmente. Para cargar completamente la pila agotada, se requieren aproximadamente 3 hora y 30 minuto.
- No se ha utilizado la grabadora IC durante un determinado período de tiempo. Cargue y descargue la pila recargable mediante la grabadora IC varias veces.
- Está utilizando la pila recargable en un entorno con una temperatura inferior a 5 °C La duración de la pila se puede reducir debido a las características de la pila. No se trata de un fallo de funcionamiento.
- Se ha deteriorado la pila recargable. Sustituya la pila recargable usada por otra nueva.
- Está utilizando una pila de manganeso con esta grabadora IC. No puede utilizar la grabadora IC con una pila de manganeso.

Continuación ⇩

Carga

La pila no se carga al conectar la grabadora IC al ordenador.

- Si conecta la grabadora IC a un ordenador que no esté encendido, la pila no se cargará. Aunque el ordenador esté encendido, no podrá cargar la pila si el ordenador está en uno de los modos de ahorro de energía (espera o hibernación).
- "USB Charge" está ajustado en "OFF" en el menú.
  ➔ Para cargar la pila mediante el ordenador, ajústelo en "ON" (☞ pág. 91).
- Desconecte a grabadora IC del ordenador y vuelva a conectarla.

El indicador de carga no se muestra o desaparece durante la carga.

- No se ha insertado una pila recargable o se ha insertado una pila que no es recargable (pila alcalina, pila de manganeso, etc.).
- Se ha insertado una pila recargable con la polaridad incorrecta.
- El conector USB de la grabadora IC no se ha conectado correctamente.
- No es posible cargar la pila mientras se reproducen archivos con el altavoz incorporado o mientras se escucha la radio FM (solo para los modelos ICD-UX522F/UX523F).
- Se ha deteriorado la pila recargable.
  ➔ Sustituya la pila recargable usada por otra nueva.

"COLD" o "HOT" parpadea en lugar del indicador de energía restante de la pila.

- La temperatura ambiente no se encuentra en el rango adecuado para la carga. Cargue la pila en entornos con temperaturas situadas entre 5°C y 35°C

Funcionamiento

La grabadora IC no funciona correctamente.

- Extraiga la pila y vuelva a insertarla.
- Es posible que haya formateado la memoria de la grabadora IC mediante el ordenador.
  ➔ Utilice la función de formateo de la grabadora IC para formatear el soporte de grabación (☞ pág. 92).

El indicador de funcionamiento no se ilumina.

- "LED" está ajustado en "OFF".
  ➔ Active el menú y ajuste "LED" en "ON" (☞ pág. 89).

Continuación ⇩

Grabación

No puede grabar un archivo.

- La capacidad de memoria restante es insuficiente.
- No puede grabar un archivo si selecciona una carpeta en el área solo de reproducción (la pestaña ♫ y la pestaña ◉).

La grabación se interrumpe.

- La función VOR está activada. Cuando no esté utilizando la función VOR ajuste "VOR" en "OFF" en el menú (☞ pág. 38).

La función VOR no se encuentra disponible.

- Durante la grabación sincronizada, la función VOR no se encuentra disponible.
- Durante la grabación de una emisión de radio FM (solo para los modelos ICD-UX522F/UX523F) la función VOR no se encuentra disponible.

Durante la grabación desde otro equipo, el nivel de entrada es demasiado fuerte o demasiado débil.

- Conecte la toma de auriculares del otro equipo a la toma ✎ (micrófono) de la grabadora IC y ajuste el nivel de volumen en el equipo conectado a la grabadora IC.

Reproducción

El volumen de reproducción es bajo.

- El altavoz incorporado se utiliza principalmente para el control y el volumen de reproducción es bajo.
  ➔ Utilice los auriculares suministrados.

No se oye el sonido por el altavoz.

- Los auriculares están conectados (☞ pág. 51).
- "Audio Output" en el menú está ajustado en "Headphones", cuando está escuchando la radio (solo para los modelos ICD-UX522F/UX523F).
  ➔ Ajuste "Audio Output" en "Speaker" (☞ pág. 77).

El sonido proviene del altavoz aunque los auriculares estén conectados.

- Si no conecta con firmeza los auriculares durante la reproducción, es posible que el sonido provenga del altavoz.
  ➔ Desconecte los auriculares y vuelva a insertarlos con firmeza.
- "Audio Output" en el menú está ajustado en "Speaker", cuando está escuchando la radio (solo para los modelos ICD-UX522F/UX523F).
  ➔ Ajuste "Audio Output" en "Headphones" (☞ pág. 77).

Continuación ⇩

El efecto de sonido no cambia aunque se cambie el ajuste "Effect".

- La función de efectos no es válida cuando se utiliza el altavoz incorporado o se escucha la radio (solo para los modelos ICD-UX522F/UX523F).
- Cuando el interruptor NOISE CUT está ajustado en "ON", la función de efectos no se encuentra disponible.

La velocidad de reproducción es demasiado rápida o demasiado lenta.

- El interruptor DPC(SPEED CTRL) está en la posición "ON" y la velocidad de reproducción se ajusta con ▲ o ▼.
  ➔ Deslice el interruptor DPC(SPEED CTRL) a la posición "OFF" o pulse ▲ o ▼ para ajustar la velocidad en DPC de nuevo (☞ pág. 46).
- No es posible reproducir un archivo LPCM a una velocidad que sobrepase 1,00 vez. Si intenta ajustar una velocidad de reproducción que sobrepase el límite, aparecerá "NO FAST" en el visor.

El sonido de reproducción no es de buena calidad cuando se reproduce un archivo de música.

- Cuando se reproduce un archivo de música con el interruptor NOISE CUT ajustado en "ON" puede que el sonido de reproducción se deteriore.
  ➔ Ajuste el interruptor NOISE CUT en "OFF".

Edición

No puede dividir un archivo.

- Se necesita una determinada cantidad de espacio libre en la memoria para dividir un archivo.
- Se han grabado 199 mensajes en la carpeta seleccionada (🗀).
  ➔ Borre algunos archivos (☞ pág. 57) o bórrelos todos tras guardarlos en otro soporte de grabación o en el ordenador.
- Es posible que no se pueda dividir un archivo justo al principio o justo al final del mismo debido a las limitaciones del sistema.
- No es posible dividir archivos que no hayan sido grabados con la grabadora IC (p.ej. archivos transferidos desde un ordenador).

No puede mover un archivo.

- No es posible mover un archivo ((•)) (podcast).
- No es posible mover un archivo protegido.
- No es posible mover un archivo a una tarjeta de memoria.

No puede copiar un archivo a otro soporte de memoria.

- No es posible copiar un archivo ((•)) (podcast) a otro soporte de memoria.

Continuación ⇩

Reloj

Se muestra "--:--".

- No ha ajustado el reloj (☞ pág. 23).

Se muestra "--y--m--d" o "--:--" en la pantalla REC Date.

- La fecha de grabación no se visualizará si ha grabado el archivos con el reloj sin ajustar.

Visualización

Se visualizan menos elementos de menú en el modo de menú.

- Durante los modos de reproducción, grabación o recepción de FM (solo para los modelos ICD-UX522F/UX523F), hay elementos del menú que no se visualizan (☞ pág. 79).

El tiempo restante que se indica en el visor es menor al que se indica en el software Sound Organizer suministrado.

- La grabadora IC necesita una cierta capacidad de memoria para el funcionamiento del sistema. Esta cantidad se sustrae del tiempo restante y en ello radica la diferencia.

Archivos

Aparece la animación "Memory Full" y no se puede iniciar la grabación.

- La memoria está llena.
  → Borre algunos archivos (☞ pág. 57) o bórrelos todos tras guardarlos en otro soporte de grabación o en el ordenador.

Aparece la animación "File Full" y no puede utilizar la grabadora IC.

- Se han grabado 199 archivos en la carpeta (🗀) seleccionada o 4 074 archivos en total (cuando hay 21 carpetas). Por consiguiente, no puede grabar otro archivo ni mover un archivo.
  → Borre algunos archivos (☞ pág. 57) o bórrelos todos tras guardarlos en otro soporte de grabación o en el ordenador.

No se reconoce la tarjeta de memoria.

- Extraiga la tarjeta de memoria y compruebe los extremos de la misma. Insértela de nuevo por el extremo y dirección correctos (☞ pág. 20).
- Cambie el soporte de grabación de la grabadora IC a "Memory Card" (☞ pág. 29).

Continuación ⇩

Ordenadores

El menú no refleja el cambio en los ajustes.

- Si se extrae la pila justo después de haber cambiado el ajuste del menú o el ajuste del menú se cambia mediante la función “Configuración de la grabadora IC” del software Sound Organizer con la pila insertada agotada, los ajustes del menú puede que no funcionen.

Un carácter en el nombre de una carpeta o archivo se muestra de forma ilegible.

- La grabadora IC no es compatible y no puede mostrar algunos caracteres especiales y símbolos que se introducen con un ordenador mediante Windows Explorador o el escritorio de Macintosh.

Se tarda mucho tiempo en copiar un archivo.

- Si el tamaño del archivo es grande, se tardará un tiempo considerable en finalizar la copia. Espere hasta que se haya finalizado la copia.

El ordenador no reconoce la grabadora IC. No se puede transferir una carpeta o un archivo del ordenador.

- Desconecte a grabadora IC del ordenador y vuelva a conectarla.
- No utilice un concentrador USB o un cable prolongador USB que no sea el cable auxiliar para la conexión USB suministrado. Conecte la grabadora IC directamente al ordenador o utilice el cable auxiliar para la conexión USB suministrado.
- No se garantiza el funcionamiento si no se cumplen los requisitos del sistema descritos en la página 115.
- En función de la posición del puerto USB es posible que no se reconozca la grabadora IC. Si esto ocurre, pruebe con otro puerto.

No se puede reproducir el archivo transferido del ordenador.

- La grabadora IC puede reconocer hasta 8 niveles de carpetas transferidas a la grabadora IC.
- Es posible que el formato de archivo no sea uno de los formatos que pueden reproducirse en la grabadora IC (LPCM(.wav)/MP3(.mp3)/WMA(.wma)/AAC-LC(.m4a)). Compruebe los formatos de archivo compatibles (☞ pág. 117).

No se inicia el ordenador.

- Si reinicia el ordenador con la grabadora IC conectada a éste, es posible que el ordenador se bloquee o que no se inicie correctamente.
  ➔ Desconecte la grabadora IC del ordenador y reinicie nuevamente el ordenador.

Continuación ⇩

Radio FM (solo para los modelos ICD-UX522F/UX523F)

No se oye el sonido por el altavoz.

- "Audio Output" en el menú está ajustado en "Headphones", cuando está escuchando la radio (solo para los modelos ICD-UX522F/UX523F).
  ➔ Ajuste "Audio Output" en "Speaker" (☞ pág. 77).

El sonido proviene del altavoz aunque los auriculares estén conectados.

- "Audio Output" en el menú está ajustado en "Speaker", cuando está escuchando la radio (solo para los modelos ICD-UX522F/UX523F).
  ➔ Ajuste "Audio Output" en "Headphones" (☞ pág. 77).

Cuando se escucha la radio el audio se oye bajo o con mala calidad.

- Coloque la unidad en un lugar alejado del televisor.

La imagen del televisor se ve inestable.

- Si está escuchando un programa de FM cerca de un televisor con una antena interior, aleje la grabadora IC del televisor.

No se reciben emisoras de radio FM o se oye mucho sonido de estática.

- Los auriculares no están conectados (el cable de los auriculares es la antena de FM).
  ➔ Conecte los auriculares a la toma ∩ (auriculares) y extienda el cable de los auriculares.
- "DX/LOCAL" está ajustado en "LOCAL".
  ➔ Ajústelo en "DX" (☞ pág. 75).

No se puede preajustar una emisora de radio FM.

- Ya ha preajustado 30 emisoras de radio FM.
  ➔ Borre las emisoras preajustadas que no desee (☞ pág. 74).
- "Scan Sensitivity" se ha ajustado en "Low(SCAN L)".
  ➔ Ajústelo en "High(SCAN H)" (☞ pág. 76).

Continuación ⇩

Sound Organizer

Consulte también los archivos de ayuda del software Sound Organizer.

No se puede instalar el software Sound Organizer.

- La cantidad de espacio libre en la memoria del disco del ordenador es demasiado pequeña.
  ➔ Compruebe el disco duro y la cantidad de espacio en la memoria.
- Está intentando instalar el software en un sistema operativo con el que el software Sound Organizer no es compatible.
  ➔ Instale el software en un sistema operativo compatible (☞ pág. 107).
- Ha iniciado una sesión en Windows XP, utilizando un nombre de usuario que pertenece a una cuenta de usuario con limitaciones. O en Windows Vista o Windows 7, ha iniciado una sesión utilizando una cuenta de invitado.
  ➔ Asegúrese de iniciar la sesión utilizando un nombre de usuario con privilegios de administrador del ordenador.

La grabadora IC no se puede conectar correctamente.

- Compruebe que se ha instalado el software con éxito. Compruebe también las conexiones de la siguiente forma:
  – Si utiliza un concentrador USB externo, conecte la grabadora IC directamente al ordenador o utilice el cable auxiliar para la conexión USB suministrado.
  – Desconecte la grabadora IC y vuelva a conectarla.
  – Conecte la grabadora IC a otro puerto USB.
- Puede que el ordenador esté en el modo de espera/hibernación.
  ➔ No deje que el ordenador entre en el modo de espera/hibernación mientras que esté conectado a la grabadora IC.
- Guarde una copia de seguridad de todos los datos almacenados en la memoria interna o en la tarjeta de memoria y luego formatee la memoria interna o la tarjeta de memoria utilizando la función de formateo del menú (☞ pág. 92).

El sonido de reproducción del ordenador es bajo./No se emite ningún sonido desde el ordenador.

- No se ha instalado una tarjeta de sonido.
- No hay un altavoz incorporado en el ordenador o no se ha conectado ninguno.
- Se ha bajado el volumen del sonido.
- Suba el volumen del ordenador. (Consulte el manual de instrucciones del ordenador.)
- El volumen de los archivos WAV se puede cambiar y guardar mediante la función “Increase Volume” del Microsoft Sound Recorder.

Los archivos guardados no se pueden reproducir o editar.

- No es posible reproducir archivos cuyo formato de archivo no sea compatible con el software Sound Organizer. En función del formato del archivo, no puede utilizar parte de las funciones de edición del software. Consulte los archivos de ayuda del software Sound Organizer.

El contador o la barra de desplazamiento se mueve de forma incorrecta o se escucha un ruido.

- Esto ocurre cuando reproduce archivos que ha dividido.
  ➔ Guarde un archivo en el ordenador primero* y después añádalo a la grabadora IC. (*seleccione un formato para guardar el archivo que se adecue a la grabadora IC que utilice.)

El funcionamiento se ralentiza cuando hay muchos archivos.

- Cuando el número total de archivos aumenta, el funcionamiento se ralentiza, independientemente de duración del tiempo de grabación.

La pantalla no funciona al guardar, añadir o borrar archivos.

- Se tarda más tiempo en copiar o borrar archivos largos.
  ➔ Espere hasta que se haya finalizado la copia. Después de completar la operación, la pantalla funciona normalmente.

El software falla al arrancar el software Sound Organizer.

- No desconecte el conector de la grabadora IC mientras que el ordenador se esté comunicando con la grabadora IC. De lo contrario las operaciones del ordenador pueden volverse inestables o dañarse los datos dentro de la grabadora IC.
- Puede haber un conflicto entre el software y otro controlador o aplicación.

Lista de mensajes

Siga las instrucciones que se indican a continuación si aparece un mensaje en el visor.

Mensaje	Causa/solución
HOLD Slide HOLD Switch to Activate.	• Se ha desactivado el funcionamiento de todos los botones debido a que la grabadora IC se encuentra en el estado HOLD para evitar el funcionamiento no intencionado. Deslice el interruptor HOLD•POWER hacia el centro para desactivar el estado HOLD de la grabadora IC (☞ pág. 16).
Low Battery Level	• No puede formatear la memoria ni borrar todos los archivos de una carpeta porque la carga de la pila no es suficiente. O bien, cargue la pila recargable (☞ pág.18) o sustituya la pila recargable usada por una nueva. Sustituya la pila alcalina LR03 (tamaño AAA) usada por una nueva.
Low Battery	• La pila dispone de poca energía. O bien, cargue la pila recargable (☞ pág.18) o sustituya la pila recargable usada por una nueva. Sustituya la pila alcalina LR03 (tamaño AAA) usada por una nueva.
Memory Card Error	• Se ha producido un error mientras que la tarjeta de memoria se insertaba en la ranura de la tarjeta de memoria. Extráigala e intente introducirla de nuevo. Si este mensaje persiste, utilice una tarjeta de memoria nueva.
Memory Card Not Supported	• Se ha insertado una tarjeta de memoria que no es compatible con la grabadora IC. Consulte la sección “Acerca de las tarjetas de memoria compatibles” (☞ pág. 21).
Read Only Memory Card	• Se ha insertado una tarjeta de memoria solo de lectura. No se puede utilizar una tarjeta de memoria solo de lectura con la grabadora IC.
Memory Full	• La memoria restante de la grabadora IC es insuficiente. Borre algunos archivos antes de grabar.
File Full	• No se podrá grabar un nuevo archivo si se ha alcanzado el número máximo de archivos de la carpeta seleccionada o si se ha sobrepasado el número total máximo de archivos grabados en la grabadora IC. Borre algunos archivos antes de grabar.
Settings are Full	• Si ya se han almacenado 30 emisoras FM en la memoria de la grabadora IC, no es posible preajustar una nueva emisora FM (solo para los modelos ICD-UX522F /UX523F). • Cuando va a cambiar el nombre de una carpeta, ya hay 10 carpetas con el mismo nombre de carpeta que ha seleccionado. Elija un nombre de carpeta nuevo entre las plantillas.
Track Marks are Full	• Puede ajustar hasta 98 marcas de pista en un archivo. Cancele las marcas de pista no deseadas (☞ pág. 62).
File Damaged	• No es posible reproducir ni editar archivos debido a que los datos del archivo seleccionado están dañados.

Continuación ⇩

Mensaje	Causa/solución
Format Error	• La grabadora IC no se puede encender mediante el ordenador debido a que no hay disponible una copia del archivo de control necesario para dicha operación. Formatee la grabadora IC mediante la función de formateo del menú (☞ pág. 92). No utilice el ordenador para formatear la grabadora IC.
Process Error	• La grabadora IC no ha podido acceder a la memoria. Extraiga la pila y vuelva a insertarla. • Guarde una copia de seguridad de los datos y formatee la grabadora IC mediante el menú (☞ pág. 92).
Stop and Reinsert Memory Card	• Se ha insertado una tarjeta de memoria durante la grabación o reproducción. Extraiga la tarjeta de memoria y vuélvala a insertar mientras que la grabadora IC se encuentre en el modo de parada.
Set Date&Time	• Ajuste el reloj, ya que, de lo contrario, no podrá ajustar la alarma.
No File	• La carpeta seleccionada no contiene ningún archivo. Esto impide realizar tareas como mover archivos o ajustar la alarma, etc.
No Track Marks	• No hay marcas de pista cuando intenta borrar una o varias marcas de pista o dividir un archivo a través de todas las posiciones de las marcas de pista.
No Memory Card	• No hay una tarjeta de memoria insertada en la ranura de la tarjeta de memoria cuando ha intentado ajustar los menús “Select Memory” o “File Copy”.
File Protected	• El archivo seleccionado está protegido o es un archivo “solo de lectura”. No puede borrarlo. Cancele la protección en la grabadora IC o cancele la opción “solo de lectura” desde el ordenador para poder editar el archivo mediante la grabadora IC.
Already Set	• Ha ajustado la alarma para que reproduzca un archivo en una fecha y una hora ya establecidas para otro archivo. Cambie el ajuste de la alarma.
Past Date/Time	• Ha ajustado la alarma en una hora ya pasada. Compruebe el ajuste y defina la fecha y la hora adecuadas (☞ pág. 54).
Unknown Data	• Estos datos no están en un formato de archivo compatible con la grabadora IC. La grabadora IC admite los archivos LPCM(.wav)/MP3(.mp3)/WMA(.wma)/AAC-LC(.m4a). Para obtener más información consulte la sección “Diseño y especificaciones” (☞ pág. 117). • No puede reproducir archivos protegidos por los derechos de autor.

Continuación ⇩

Mensaje	Causa/solución
Invalid Operation	• No puede dividir o ajustar una marca de pista en archivos de la carpeta en el área solo de reproducción (la pestaña ♫ y la pestaña ◎). • Si una tarjeta de memoria tiene un bloque defectuoso no será posible escribir en la tarjeta. Tenga preparada una tarjeta de memoria nueva para sustituir a la actual. • El nombre del archivo ha alcanzado el número máximo de caracteres; no puede dividir el archivo. Acorte el nombre del archivo. • No se puede utilizar la función “Divide All Track Marks” debido a que hay una marca de pista a 0,5 segundo, o menos, de la posición de división. • No se puede utilizar la función “Divide All Track Marks” debido a que hay una marca de pista a 0,5 segundo, o menos, del principio o del final de un archivo. • La longitud del archivo es menor a 1 segundo, no es posible dividir un archivo tan pequeño. • No se puede utilizar la función “Divide Current Position” en una posición a 0,5 segundo, o menos, del principio o del final de un archivo.
New File	• El archivo que se está grabando ha alcanzado el límite de tamaño máximo (2 GB para un archivo LPCM y 1 GB para un archivo MP3). El archivo se dividirá automáticamente y la grabación continuará como un archivo nuevo.
Invalid when Noise Cut is ON	• Cuando el interruptor NOISE CUT está ajustado en “ON”, la función de efectos no se encuentra disponible. Ajuste el interruptor NOISE CUT en “OFF”. (☞ pág. 45).
Change Folder	• Si no hay archivos en la carpeta ♫ o ◎, las carpetas no se mostrarán en el visor. Solo se mostrará una carpeta que tenga un archivo.
Cannot Divide - Exceeds Max 199 Files in Folder	• Si la carpeta seleccionada ya contiene 199 archivos o si el número total de archivos guardados en la grabadora IC sobrepasa la cantidad máxima, no podrá dividir un archivo. Borre algunos archivos antes de dividir un archivo.
Same File Name Exists	• No es posible crear o cambiar el nombre a un archivo puesto que existe otro con el mismo nombre en la carpeta.
Erased Track Marks too near Divide Point	• Si hay una marca de pista ajustada a 0,5 segundo, o menos, de la posición de división, la marca de pista se borra automáticamente.
No operation with Memory Card	• No es posible ajustar una alarma en un archivo almacenado en una tarjeta de memoria. Cambie el soporte de grabación de la grabadora IC a “Built-In Memory” (☞ págs. 29 y 30).
AVLS*	• El volumen de reproducción del sonido sobrepasa el nivel especificado de AVLS. Ajústelo a un nivel moderado.
System Error	• Se ha producido un error del sistema distinto de los indicados anteriormente. Extraiga la pila y vuelva a insertarla.

*: solo para los modelos europeos

Limitaciones del sistema

La grabadora IC presenta algunas limitaciones del sistema. Los problemas mencionados a continuación no constituyen fallos de funcionamiento de la grabadora IC.

Problema	Causa/solución
No es posible visualizar o reproducir archivos de música en orden.	• Si ha transferido archivos de música desde el ordenador, es posible que dichos archivos no se transfieran en el orden de transferencia debido a las limitaciones del sistema. Si transfiere archivos de música desde su ordenador a la grabadora IC de uno en uno, podrá visualizar y reproducir los archivos de música en el orden de transferencia.
Un archivo se divide automáticamente.	• El archivo que se está grabando ha alcanzado el límite de tamaño máximo (2 GB para un archivo LPCM y 1 GB para un archivo MP3). Por lo tanto, se divide automáticamente.
No puede introducir caracteres en minúscula.	• En función de la combinación de los caracteres utilizados para el nombre de la carpeta creada en el ordenador, es posible que los caracteres cambien a mayúsculas.
"□" se muestra en lugar de un nombre de carpeta, título, nombre de artista o nombre de archivo.	• Se ha utilizado un carácter que no puede mostrarse en la grabadora IC. Utilice el ordenador para sustituir dicho carácter por uno que pueda mostrarse en la grabadora IC.
Al ajustar la reproducción repetida A-B, las posiciones ajustadas se desplazan ligeramente.	• Las posiciones ajustadas pueden desplazarse en función de los archivos.
El tiempo de grabación restante se ve reducido cuando divide un archivo.	• Necesita una cierta cantidad de espacio libre para un área de administración de archivos cuando vaya a dividir un archivo, por consiguiente el tiempo de grabación restante se verá reducido.

Marcas comerciales

- Microsoft, Windows, Windows Vista y Windows Media son marcas comerciales registradas o marcas comerciales de Microsoft Corporation en los Estados Unidos y/o en otros países.
- Macintosh y Mac OS son marcas comerciales de Apple Inc., registradas en los Estados Unidos y en otros países.
- Pentium es una marca comercial registrada de Intel Corporation.
- Tecnología de codificación de audio MPEG Layer-3 y patentes con licencia de Fraunhofer IIS y Thomson.
- Los logotipos microSD y microSDHC son marcas comerciales de SD-3C, LLC.

- Nuance, el logotipo Nuance , Dragon, Dragon NaturallySpeaking y RealSpeak son marcas y/o marcas registradas de Nuance Communications Inc., y/o de sus empresas afiliadas en Estados Unidos y/o en otros países.
- Patentes de los Estados Unidos y del extranjero con licencia de Dolby Laboratories.

Todas las demás marcas comerciales y marcas comerciales registradas son marcas comerciales o marcas comerciales registradas de sus respectivos propietarios. Además, “ ™ ” y “®” no se mencionan en cada caso en este manual.

El “Sound Organizer” utiliza los módulos de software que se indican a continuación:
Windows Media Format Runtime

This product contains technology subject to certain intellectual property rights of Microsoft.
Use or distribution of this technology outside of this product is prohibited without the appropriate license(s) from Microsoft.

Índice alfabético

A

Adaptador de ca USB 111
Ajuste del idioma 26, 80, 90
Ajuste del reloj 23, 80, 90
Ajuste del volumen 32, 42
Alarm 54, 79, 86
Archivos AAC-LC 117
Archivos LPCM 117
Archivos MP3 117
Archivos WMA 117
AVLS (Automatic Volume Limiter System, sistema limitador de volumen automático) 17, 79, 86

B

Borrado 57
Borrado de todas las marcas de pista 63, 79, 87
Borrado de todos los archivos de una carpeta 58, 79, 88
Borrado de una marca de pista 62
Búsqueda 51
Búsqueda fácil 51, 79, 85

C

Calendario 52, 80, 88
Cambio de los ajustes de Scene Select 36, 79, 81
Carpeta 27, 66, 97
Cómo cambiar el nombre de un archivo 67, 79, 87
Cómo cambiar el nombre de una carpeta 66, 79, 86, 87
Conexión de la grabadora IC al ordenador 18, 96
Control de la grabación 32
Copia de archivos al ordenador 101
Copia de archivos de música a la grabadora IC 102
Copia de un archivo a la otra memoria 60, 79, 87
Corte de ruido 45

D

Desplazamiento de un archivo 59, 79, 87
División de un archivo a través de todas las posiciones de las marcas de pista 65, 79, 88
División de un archivo en la posición actual 64, 79, 87
DPC (Digital Pitch Control) 46
Duración de la pila 120

E

Edición de archivos 59
Effect 47, 79, 84
Especificaciones 115

G

Grabación 31
Grabación con un micrófono externo 39
Grabación con un otro equipo 56
Grabación desde otro equipo 40
Grabación desde un teléfono 39
Grabación sincronizada 40, 79, 83
Guía del nivel de grabación 32

H

HOLD 16

I

Indicador de la pila 18, 111
Índice de componentes y controles
Parte frontal 8
Parte posterior 9
Visor 10
Inserción de una pausa en la grabación 33
Inserción de una tarjeta de memoria 20
Interruptor HOLD•POWER 16, 22

L

Limitaciones del sistema 134
Lista de mensajes 131

M

Mantenimiento 113
Marca de pista 62
Memoria interna 29, 30, 97
Memoria USB 104
Menú
- Ajustes del menú 79
- Alarm 79, 86
- Audio Output 80, 94
- Auto Power Off 80, 91
- Auto Preset 80, 93
- AVLS 79, 86
- Backlight 80, 89
- Beep 80, 90
- Calendar 80, 88
- Change File Name 79, 87
- Change Folder Name 79, 87
- Configuración de ajustes 78
- Date&Time 80, 90
- Display 80, 88
- Divide All Track Marks 79, 88
- Divide Current Position 79, 87
- DX/LOCAL 80, 93
- Easy Search 79, 85
- Effect 79, 84
- Erase All 79, 88
- Erase All Track Marks 79, 87
- Erase Track Mark 79, 87
- File Copy 78, 79, 87
- FM Radio 80, 93
- Format 80, 92
- Language 80, 90
- LCF(Low Cut) 79, 83
- LED 80, 89
- Mic Sensitivity 79, 82
- Move File 79, 87
- Noise Cut Level 79, 84
- Play Mode 79, 85
- Protect 79, 87
- REC Mode 79, 82
- Scan Sensitivity 80, 94
- Scene Edit 79, 81
- Scene Select 79, 81
- Select Input 79, 83
- Select Memory 80, 89
- SYNC REC 79, 83
- System Information 80, 92
- Time Display 80, 90
- USB Charge 80, 91
- VOR 79, 83

Micrófono externo 39
Micrófonos incorporados 31
Modos de reproducción 49, 85

N

Nivel de corte del ruido 45, 79, 84

P

Pila alcalina 120
Pila recargable 18, 111, 120
Podcasts 105
Precauciones 113
Protección de un archivo 68, 79, 87

R

Radio FM
- Cambio de la salida de radio FM 77, 80, 94
- Cambio de la sensibilidad de la búsqueda 76, 80, 94
- Cambio de la sensibilidad del receptor 75, 80, 93
- Grabación de emisiones FM 71
- Preajuste automático de las emisoras de radio FM 72, 80, 93
- Preajuste manual de las emisoras de radio FM 73
- Recepción de radio FM 70, 71, 80, 93

Recarga de la pila 18, 111
Repetición A-B 50
Reproducción 42
Requisitos del sistema 107, 115
Revisión 33, 51
Ruido 113

S

Selección de escena 34, 79, 81
Selección de la memoria 29, 30, 80, 89
Selección de la señal de entrada 39, 41, 79, 83
Selección de una carpeta y archivo 27
Selección de una pestaña 28
Solución de problemas 121
Sound Organizer 105

T

Tarjeta de memoria 20, 29, 30, 114
Tarjeta microSD 97
Tiempo de grabación 119
Tiempo de grabación restante 44
Tiempo de reproducción 119

U

Utilización de la grabadora IC con el ordenador 95

V

Velocidad de reproducción 46
Visor 10
Visualización de la fecha y la hora actuales 25
Visualización de las pestañas 15
VOR (Voice Operated Recording) 38, 79, 83